

Canada Industrial Relations Board
Conseil canadien des relations industrielles

Vol. 6-04

Reasons for decision

Canada Council of Teamsters,
applicant,
and

Securicor Canada Limited,
employer,
and

Drivers and Miscellaneous Workers, Local 69 (Teamsters Quebec); Teamsters Local Union No. 213; Western Canada Council of Teamsters; Teamsters Local Union No. 419; Teamsters Local Union No. 879; International Brotherhood of Teamsters, Chauffeurs, Warehousemen, Helpers and Miscellaneous Workers, Local 927; Cartage and Miscellaneous Employees' Union, Local 931; Armored Car Employees Association; United Steelworkers of America, Local 9342; Transport and Allied Workers Union, Local 855, affiliated with the International Brotherhood of Teamsters; Teamsters Local Union 938; National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada); International Union of Operating Engineers, Local 946; Securicor Thunder Bay Employees Association,
bargaining agents,
and

Confédération des syndicats nationaux,
interested party.

CITED AS: Securicor Canada Limited

Board File: 24050-C

Decision no. 304
December 23, 2004

Application filed pursuant to sections 24 and 32 of the *Canada Labour Code, Part I.*

Certification - Timeliness - Practice and procedure - Bargaining Unit - Appropriateness - Status of trade union - Raid - Required support - The applicant union filed for certification seeking to be certified as the

Motifs de décision

Conseil canadien des Teamsters,
requérant,
et

Securicor Canada Limitée,
employeur,
et

Union des chauffeurs et ouvriers de diverses industries, section locale 69 (Teamsters Québec); section locale 213 de la Fraternité internationale des Teamsters; Western Canada Council of Teamsters; section locale 419 de la Fraternité internationale des Teamsters; section locale 879 de la Fraternité internationale des Teamsters; Fraternité internationale des camionneurs, chauffeurs, préposés d'entrepôts, aides et ouvriers de diverses industries, section locale 927; Union des employés du transport local et industries diverses, section locale 931; Armored Car Employees Association; Métallurgistes unis d'Amérique, section locale 9342; section locale 855, affiliée à la Fraternité internationale des Teamsters (Transport and Allied Workers Union); section locale 938 de la Fraternité internationale des Teamsters; Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada); Union internationale des opérateurs-ingénieurs, section locale 946; Securicor Thunder Bay Employees Association,
agents négociateurs,
et

Confédération des syndicats nationaux,
partie intéressée.

CITÉ: Securicor Canada Limitée

Dossier du Conseil : 24050-C

Décision n° 304
Le 23 décembre 2004

Demande présentée en vertu des articles 24 et 32 du *Code canadien du travail, Partie I.*

Accréditation - Délais - Pratique et procédure - Unité de négociation - Habileté à négocier - Qualité pour agir du syndicat - Maraudage - Appui nécessaire - Le syndicat a déposé une demande en vue d'être accrédité à titre

bargaining agent of a Canada-wide bargaining unit of a group of employees of the employer - The Board has before it three other applications for certification filed by two unions seeking to represent different groups of the employer - The applicant has demonstrated its status as a council of trade unions - The Board concludes that the applicant is not certified as a bargaining agent for any of the existing bargaining units - The application is properly made under sections 24 and 32 of the *Code* - It is possible for a union to apply to be certified for a new bargaining unit that is substantially different from, and overlaps, existing bargaining units for which unions have already been certified and collective agreements are in force, without being subject to the open periods set out in section 24(2) of the *Code* - The national unit proposed by the applicant is substantially different and distinct from the 21 existing bargaining units that presently cover employees of the employer in numerous regions of the country - The Board is of the view that the current application is properly described as being a new certification application that is not subject to the open period set out in section 24(2) of the *Code* - The application is timely - The Board finds that the national unit proposed by the applicant is not appropriate because a unit covering all the employer's employees in Canada would not promote the establishment of sound and harmonious labour relations at the present time - The history of labour relations between the parties and the community of interests of employees have been established on a geographical basis - The Board finds that this is an application for certification in the nature of a raid - The applicant union must at the time of the raid application have more than 50% of the employees as members of the union - The applicant does not have the support of the majority of the members comprised in the unit sought - The application is dismissed.

d'agent négociateur d'une unité de négociation pour un groupe d'employés de l'employeur dans tout le Canada - Le Conseil est saisi de trois autres demandes présentées par deux syndicats en vue de représenter différents groupes de l'employeur - Le requérant a démontré qu'il avait qualité de regroupement de syndicats - Le Conseil conclut que le syndicat n'est accrédité à titre d'agent négociateur pour aucune des unités de négociation existantes - La demande a été présentée à juste titre aux termes des articles 24 et 32 du *Code* - Un syndicat peut présenter une demande d'accréditation pour une nouvelle unité de négociation qui est substantiellement différente des unités de négociation existantes à l'égard desquelles des syndicats ont déjà été accrédités et dont les conventions collectives sont en vigueur, et qui empiète sur ces unités, sans être assujéti aux périodes ouvertes établies au paragraphe 24(2) du *Code* - L'unité nationale visée par le requérant est substantiellement différente et distincte des 21 unités de négociation existantes auxquelles appartiennent actuellement des employés de l'employeur travaillant dans diverses régions du pays - Le Conseil est d'avis que la demande peut être pertinemment considérée comme une nouvelle demande d'accréditation non assujéti aux périodes ouvertes établies au paragraphe 24(2) du *Code* - La demande a été présentée dans les délais prescrits - Le Conseil conclut que l'unité nationale recherchée par le requérant n'est pas habile à négocier collectivement parce qu'une seule unité visant tous les employés de l'employeur au Canada ne favoriserait pas, à l'heure actuelle, l'établissement de relations du travail saines et harmonieuses - Les relations du travail antérieures entre les parties et la communauté d'intérêts des employés ont été établies en fonction de la situation géographique - Le Conseil conclut qu'il s'agit d'une demande d'accréditation de la nature d'un maraudage - Le syndicat requérant doit, au moment du dépôt de la demande, détenir l'appui de plus de 50 % des employés - Le requérant n'a pas l'appui de la majorité des employés compris dans l'unité recherchée - La demande est rejetée.

A panel of the Canada Industrial Relations Board (the Board) consisting of Ms. Louise Fecteau, Vice-Chairperson, sitting alone pursuant to section 14(3)(f) of the *Canada Labour Code (Part I - Industrial Relations)* (the *Code*), examined this application.

Un banc du Conseil canadien des relations industrielles (le Conseil) composé de M^e Louise Fecteau, vice-présidente, siégeant seule en vertu de l'alinéa 14(3)f) du *Code canadien du travail (Partie I - Relations du travail)* (le *Code*), s'est penché sur la présente demande.

Section 16.1 of the *Code* provides that the Board can decide any matter before it without holding an oral

L'article 16.1 du *Code* prévoit que le Conseil peut trancher toute affaire ou toute question dont il est saisi

hearing. Having examined the submissions of the parties as well as the investigating officer's report, the Board is of the view that the documents on file are sufficient to decide the matter without holding a hearing.

I - Nature of the Application

[1] This is an application filed under sections 24 and 32 of the *Code* by the Canada Council of Teamsters (the CCT) on November 10, 2003, seeking to be certified as the bargaining agent for a group of employees of Securicor Canada Limited (Securicor or the employer) described as follows:

all employees of Securicor Canada Ltd. doing business as Securicor Cash Services in Canada, excluding office and sales staff, supervisors and those above.

II - Background

[2] For a better understanding of the relationship between the parties, it is important to provide an overview of all the bargaining certificates issued with respect to the employees covered by this application and of all the applications for certification that are presently before the Board regarding this employer.

A - Bargaining Certificates and Collective Agreements

[3] There are presently 21 bargaining certificates issued by the Board for this employer. The bargaining agents of these 21 units represent groups of employees across Canada. They are as follows (see appendix at page 24).

[4] The Board notes, based on the table from the investigating officer's report, that of the 21 bargaining certificates issued by the Board, 13 are held by different local unions of Teamsters and one is held by the Western Canada Council of Teamsters.

[5] On the date of filing of the present application for certification by the CCT (November 10, 2003) according to the documents on file, only five units were in the open period as prescribed by section 24(2) of the *Code*, that is, those covering the employees in Prince George and Terrace (6448-U), Nanaimo and Comox (8035-U), Saint John, Fredericton, Moncton, Bathurst

sans tenir d'audience. Ayant examiné les observations des parties de même que le rapport de l'agent enquêteur, le Conseil est d'avis que les documents versés au dossier lui permettent de trancher l'affaire sans tenir d'audience.

I - Nature de la demande

[1] Il s'agit d'une demande fondée sur les articles 24 et 32 du *Code* présentée par le Conseil canadien des Teamsters (le CCT) le 10 novembre 2003 en vue d'être accrédité à titre d'agent négociateur d'un groupe d'employés de Securicor Canada Limitée (Securicor ou l'employeur) décrit comme suit:

tous les employés de Securicor Canada Limitée, exploitée sous la raison sociale Securicor Services des valeurs, à l'exclusion des employés de bureau et de vente, des superviseurs et de ceux de niveau supérieur.

(traduction)

II - Contexte

[2] Afin de mieux comprendre la relation qui existe entre les parties, il est important de présenter un aperçu des certificats d'accréditation qui ont été délivrés à l'égard des employés visés par la présente demande ainsi que des demandes d'accréditation dont le Conseil est actuellement saisi visant cet employeur.

A - Certificats d'accréditation et conventions collectives

[3] Il existe actuellement 21 certificats d'accréditation délivrés par le Conseil pour cet employeur. Les agents négociateurs de ces 21 unités représentent des groupes d'employés situés d'un bout à l'autre du Canada. Ils sont les suivants (voir annexe à la page 27).

[4] Le Conseil note, à la lumière du tableau, extrait du rapport de l'agent enquêteur, que diverses sections locales de la Fraternité internationale des Teamsters détiennent 13 des certificats d'accréditation qu'il a délivrés et que le Western Canada Council of Teamsters en détient un.

[5] À la date du dépôt de la présente demande d'accréditation du CCT, soit le 10 novembre 2003, et selon les documents versés au dossier, seulement cinq unités étaient en période ouverte, conformément au paragraphe 24(2) du *Code*, soient celles visant les employés de Prince George et Terrace (6448-U), de Nanaimo et Comox (8035-U), de Saint John,

and Charlottetown (6974-U), Vancouver (8121-U), Montréal (8081-U). All the other units were covered by collective agreements that expire much later, on dates ranging from May 31, 2004 to September 30, 2005.

B - Applications for Certification

[6] The Board has before it three other applications under section 24 of the *Code*, filed by two unions seeking to represent different groups of Securicor employees. A summary of these applications is provided below.

1 - Application in File No. 24064-C

[7] The Syndicat des travailleuses et travailleurs de Securicor - CSN filed an application for certification on November 20, 2003 to represent:

all employees of Securicor Canada Ltd., operating as Securicor Cash Services, working in the Montréal Metropolitan region, **excluding** office staff, supervisors and those above the rank of supervisor.

(translation)

At the time of the application, these employees were represented by the Cartage and Miscellaneous Employees' Union, Local 931.

[8] On May 13, 2004, the Board, having found that the applicant union had filed its certification application within the open period stipulated in section 24(2)(c) of the *Code*, ordered that a representation vote be held to determine whether the employees covered by the application wanted to be represented by the Syndicat des travailleuses et travailleurs de Securicor - CSN or by the Cartage and Miscellaneous Employees' Union, Local 931 (see *Securicor Canada Ltd., operating as Securicor Cash Services*, May 13, 2004 (CIRB LD 1081)).

[9] The Board decided to keep the ballot boxes sealed until it ruled on the application for certification filed by the CCT, that is, the application that is the subject of this decision.

Fredericton, Moncton, Bathurst et Charlottetown (6974-U), de Vancouver (8121-U) et de Montréal (8081-U). Toutes les autres unités étaient assujetties à des conventions collectives qui viennent à échéance plus tard, les dates variant entre le 31 mai 2004 et le 30 septembre 2005.

B - Demandes d'accréditation

[6] Le Conseil a été saisi de trois autres demandes fondées sur l'article 24 du *Code* présentées par deux syndicats en vue de représenter différents groupes d'employés de Securicor. Un résumé des demandes suit.

1 - Demande portant le n° de dossier 24064-C

[7] Le Syndicat des travailleuses et travailleurs de Securicor - CSN a présenté une demande d'accréditation le 20 novembre 2003 pour représenter:

tous les employés de Securicor Canada Ltd., exploitée sous la raison sociale Securicor service de valeurs, travaillant dans la région métropolitaine de Montréal, **à l'exclusion** des employés de bureau, des superviseurs et ceux de rang supérieur aux superviseurs.

(sic)

Au moment du dépôt de la demande, ces employés étaient représentés par l'Union des employés du transport local et industries diverses, section locale 931.

[8] Le 13 mai 2004, le Conseil, ayant conclu que le syndicat requérant avait présenté sa demande d'accréditation à l'intérieur de la période ouverte prévue à l'alinéa 24(2)c) du *Code*, a ordonné la tenue d'un scrutin de représentation, afin de déterminer si les employés visés par la demande désiraient être représentés par le Syndicat des travailleuses et travailleurs de Securicor - CSN ou par l'Union des employés du transport local et industries diverses, section locale 931 (voir *Securicor Canada Ltée, exploitée sous la raison sociale Securicor Services des valeurs*, 13 mai 2004 (CCRI LD 1081)).

[9] Le Conseil a décidé de conserver les bulletins de vote sous scellé jusqu'à ce qu'il se prononce sur la demande d'accréditation présentée par le CCT, soit celle faisant l'objet de la présente décision.

2 - Application in File No. 24207-C

[10] The National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) filed an application for certification on February 6, 2004 to represent:

[a]ll employees of Securicor Canada Limited working at and from Prince George, [Quesnel and Terrace,] B.C., excluding office and sales staff, supervisors and those above the rank of supervisors.

[11] As was the case with the application in file no. 24064-C, the Board ordered that a vote be held pursuant to section 29(1) of the *Code* in order to determine whether the employees wanted to be represented by Teamsters Local Union No. 213 or by CAW-Canada (see *Securicor Canada Limited*, May 13, 2004 (CIRB LD 1083)). These ballot boxes, as well, are to be kept sealed until the Board rules on the present application.

3 - Application in File No. 24215-C

[12] CAW-Canada filed, on February 13, 2004, an application for certification to represent:

[a]ll employees of Securicor Canada Limited working at and from 301 - 4300 Wellington Road, Nanaimo, British Columbia and, at and from 821 Shamrock Place, Comox, British Columbia, [and at and from Powell River, British Columbia] excluding office and sales staff, supervisors and those above the rank of supervisors.

[13] In *Securicor Canada Limited*, May 13, 2004 (CIRB LD 1082), as was the case with the applications in file nos. 24064-C and 24207-C, the Board ordered that a secret ballot vote be held to determine whether these employees wanted to be represented by Teamsters Local Union No. 213 or CAW-Canada. These ballot boxes are also being kept sealed until the Board rules on the present application.

[14] It is also important to note that, on October 21, 2003, the Cartage and Miscellaneous Employees' Union, Local 931, filed an application for certification to represent the employees of Securicor working in the

2 - Demande portant le n° de dossier 24207-C

[10] Le Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) a présenté une demande d'accréditation le 6 février 2004 pour représenter:

tous les employés de Securicor Canada Limitée travaillant à partir de Prince George [Quesnel et Terrace] (Colombie-Britannique), à l'**exclusion** des employés de bureau et de vente, des superviseurs et de ceux de niveau supérieur.

(traduction)

[11] A l'instar de la demande portant le n° de dossier 24064-C, le Conseil a ordonné la tenue d'un scrutin en vertu du paragraphe 29(1) du *Code* afin de déterminer si les employés souhaitaient être représentés par la section locale 213 de la Fraternité internationale des Teamsters ou par TCA-Canada (voir *Securicor Canada Limited*, 13 mai 2004 (CCRI LD 1083)). Les bulletins de vote sont également conservés sous scellé jusqu'à ce que le Conseil statue sur la présente demande.

3 - Demande portant le n° de dossier 24215-C

[12] TCA-Canada a présenté une demande d'accréditation le 13 février 2004 pour représenter:

tous les employés de Securicor Canada Limitée travaillant à partir du 301 - 4300 Wellington Road, Nanaimo (Colombie-Britannique), et à partir du 821, place Shamrock, Comox (Colombie-Britannique) [et de Powell River (Colombie-Britannique)], à l'**exclusion** des employés de bureau et de vente, des superviseurs et de ceux de niveau supérieur.

(traduction)

[13] Dans la décision *Securicor Canada Limited*, 13 mai 2004 (CCRI LD 1082), le Conseil a ordonné, à l'instar des demandes portant les n°s de dossier 24064-C et 24207-C, la tenue d'un scrutin secret afin de déterminer si les employés visés désiraient être représentés par la section locale 213 de la Fraternité internationale des Teamsters ou par TCA-Canada. Les bulletins de vote sont également conservés sous scellé jusqu'à ce que le Conseil statue sur la présente demande.

[14] Il est également important de souligner que, le 21 octobre 2003, l'Union des employés du transport local et industries diverses, section locale 931, a présenté une demande d'accréditation pour représenter

Abitibi region, Quebec, and the Board, by order no. 8624-U, dated April 8, 2004, certified the applicant union as bargaining agent for the employees covered by that application.

III - Position of the Certified Bargaining Agents

[15] Some of the certified bargaining agents affected by the CCT's application made submissions to the Board, arguing that it should dismiss the said application.

A - International Union of Operating Engineers, Local 946 (IUOE, Local 946)

[16] This union represents 97 employees in New Brunswick and Prince Edward Island and opposes the CCT's application. It submits that the CCT is trying to organize through the "backdoor."

B - United Steelworkers of America, Local 9342 (the Steelworkers)

[17] The Steelworkers filed a request to intervene. They currently represent employees of Securicor in Newfoundland and Labrador and are a party to a collective agreement in effect until July 31, 2004. They submit that their bargaining unit is a successful and viable unit, that the CCT's application for certification is a raid on the Steelworkers bargaining rights and that it is made outside of the open period as prescribed by section 24(2)(c) of the *Code*. They also submit that this application interferes with the right of employees to be represented by the bargaining agent of their choice.

C - Armored Car Employees Association (ACEA)

[18] The ACEA also filed a request to intervene. It is certified to represent employees of Securicor in London, Cambridge and Windsor, Ontario, and is a party to a collective agreement in effect until September 30, 2005. It submits that the bargaining rights of the Teamsters, in relation to this unit, have already been terminated, since the employees did not feel that they were being adequately represented. The ACEA also submits that the CCT's application is

les employés de Securicor travaillant dans la région de l'Abitibi (Québec) et le Conseil, au moyen de l'ordonnance n° 8624-U en date du 8 avril 2004, a accrédité le syndicat requérant à titre d'agent négociateur des employés visés par ladite demande.

III - Position des agents négociateurs accrédités

[15] Certains des agents négociateurs accrédités touchés par la demande du CCT ont soumis leurs arguments au Conseil, dans lesquels ils réclament que ce dernier rejette ladite demande.

A - L'Union internationale des opérateurs-ingénieurs, section locale 946 (UIOI, section locale 946)

[16] Cette section locale représente 97 employés travaillant au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard et s'oppose à la demande du CCT. Elle allègue que le CCT tente de syndiquer les employés par des moyens détournés.

B - Les Métallurgistes unis d'Amérique, section locale 9342 (les Métallurgistes)

[17] Les Métallurgistes ont présenté une demande d'intervention. Ils représentent actuellement les employés de Securicor qui travaillent dans la province de Terre-Neuve-et-Labrador et sont partie à une convention collective en vigueur jusqu'au 31 juillet 2004. Ils allèguent que l'unité de négociation qu'ils représentent est efficace et viable et que la demande d'accréditation du CCT constitue un maraudage à l'égard des droits de négociation des Métallurgistes et qu'elle a été présentée à l'extérieur de la période ouverte prévue à l'alinéa 24(2)c) du *Code*. Ils soutiennent également que cette demande porte atteinte au droit des employés d'être représentés par l'agent négociateur de leur choix.

C - La Armored Car Employees Association (ACEA)

[18] La ACEA a également présenté une demande d'intervention. Elle est accréditée pour représenter les employés de Securicor qui travaillent à London, à Cambridge et à Windsor (Ontario) et elle est partie à une convention collective en vigueur jusqu'au 30 septembre 2005. Elle allègue que les droits de négociation à l'égard de l'unité qu'elle représente ont déjà été retirés à la Fraternité internationale des Teamsters parce que les employés étaient d'avis qu'ils

untimely, as it fails to respect the conditions set out in section 24(2)(d) of the *Code*, and should be dismissed.

D - National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada)

[19] CAW-Canada is the certified bargaining agent for Securicor's employees in Kingston, Ottawa and Region, Victoria and Vancouver. It did not file specific submissions in this matter.

E - Teamsters Local Unions

[20] The relevant local unions of Teamsters are the International Brotherhood of Teamsters, Chauffeurs, Warehousemen, Helpers and Miscellaneous Workers, Local 927, the Western Canada Council of Teamsters (Locals 362 and 979), the Drivers and Miscellaneous Workers, Local 69 (Teamsters Quebec), Teamsters Local Union Nos. 213, 419, 879 and 938, and the Cartage and Miscellaneous Employees' Union, Local 931. These local unions have granted the CCT the authority and power to represent their interests, as well as those of their members, as a certified bargaining agent pursuant to section 32 of the *Code*.

IV - Position of the Parties

A - The Employer

[21] Securicor submits that the Board ought to dismiss the present application. It submits that it has serious reservations regarding the status of the CCT. It contends that this application, to have the current bargaining unit structure reviewed, is not supported by the evidence.

B - Canada Council of Teamsters

[22] The CCT alleges that its application is timely since it complies with section 24(2)(a) of the *Code*. It argues that no collective agreement is presently in force **for the national unit** that is the subject of this certification

n'étaient pas bien représentés. La ACEA soutient également que la demande du CCT est hors délai, puisqu'elle ne satisfait pas aux exigences prévues à l'alinéa 24(2)d) du *Code*, et qu'elle devrait être rejetée.

D - Le Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)

[19] TCA-Canada est l'agent négociateur accrédité des employés de Securicor qui travaillent à Kingston, dans la région métropolitaine d'Ottawa, à Victoria et à Vancouver. Il n'a pas présenté d'observations particulières en l'espèce.

E - Les sections locales de la Fraternité internationale des Teamsters

[20] Les sections locales de la Fraternité internationale des Teamsters en cause sont la Fraternité internationale des camionneurs, chauffeurs, préposés d'entrepôts, aides et ouvriers de diverses industries, section locale 927, le Western Canada Council of Teamsters (sections locales 362 et 979), l'Union des chauffeurs et ouvriers de diverses industries, section locale 69 (Teamsters Québec), les sections locales 213, 419, 879 et 938 de la Fraternité internationale des Teamsters et l'Union des employés du transport local et industries diverses, section locale 931. Ces sections locales ont investi le CCT du pouvoir de représenter leurs intérêts, ainsi que ceux de leurs membres, à titre d'agent négociateur accrédité en vertu de l'article 32 du *Code*.

IV - Position des parties

A - L'employeur

[21] Securicor soutient que le Conseil devrait rejeter la présente demande. Elle fait valoir qu'elle entretient des doutes sérieux au sujet de la qualité pour agir du CCT. Elle allègue que cette demande de révision de la structure actuelle de négociation n'est appuyée par aucun élément de preuve.

B - Le Conseil canadien des Teamsters

[22] Le CCT allègue que sa demande a été présentée dans les délais prescrits puisqu'elle respecte les critères établis à l'alinéa 24(2)a) du *Code*. Il fait valoir qu'il n'y a pas de convention collective actuellement en vigueur

application, and that no trade union has been certified for the said unit.

[23] The CCT submits that it did not file an application for the consolidation of existing bargaining units pursuant to section 18.1 of the *Code*, but rather it filed an application, pursuant to sections 24 and 32 of the *Code*, to be certified for a new, nation-wide, bargaining unit. The CCT also submits that it could not have applied for a review of the existing bargaining units under section 18.1 of the *Code* since it does not presently act as a bargaining agent for any of those units. Therefore, it alleges that it does not have the burden of satisfying the Board that the existing bargaining units are no longer appropriate.

[24] The CCT submits that, in this application for certification, the Board simply has to satisfy itself that the bargaining unit applied for is appropriate and meets the purpose of the *Code*, which is to promote effective and sound labour-management relations. It submits that the bargaining unit applied for is appropriate, considering the structure and nature of the operations carried on by the employer.

[25] The CCT also alleges that it is a council of trade unions, pursuant to section 32 of the *Code*, and enjoys the support of a majority of the employees in the proposed bargaining unit.

C - Confédération des syndicats nationaux (CSN)

[26] The Syndicat des travailleuses et travailleurs de Securicor - CSN filed a request to intervene with the Board. The Board granted the request since this union was involved in the vote ordered by the Board in *Securicor Canada Ltd., operating as Securicor Cash Services, supra*, for the employees of Securicor working in the Montréal region.

[27] The CSN submits that the Canada-wide bargaining unit sought by the CCT is not appropriate because it does not meet the criteria set out in the *Code*. The CSN is of the view that the CCT's application covers a group of employees who have already decided to change bargaining agents.

applicable à l'unité nationale visée par la présente demande d'accréditation et qu'aucun syndicat n'a été accrédité pour ladite unité.

[23] Le CCT allègue qu'il n'a pas présenté une demande de regroupement des unités de négociation existantes aux termes de l'article 18.1 du *Code*, mais qu'il a plutôt présenté une demande en vertu des articles 24 et 32 du *Code* afin d'être accrédité pour une nouvelle unité nationale. Le CCT fait également valoir qu'il n'a pas pu présenter une demande de révision des unités de négociation existantes aux termes de l'article 18.1 du *Code*, puisque actuellement il n'est l'agent négociateur d'aucune de ces unités. Par conséquent, il soutient qu'il n'est pas tenu de s'acquitter du fardeau de convaincre le Conseil que les unités de négociation actuelles ne sont plus habiles à négocier.

[24] Le CCT soutient que, en l'espèce, le Conseil doit seulement s'assurer que l'unité de négociation faisant l'objet de la demande est habile à négocier et satisfait aux objectifs du *Code*, à savoir favoriser l'établissement de relations saines et fructueuses entre employeurs et travailleurs. Le CCT fait également valoir que l'unité de négociation recherchée est habile à négocier, compte tenu de la structure et de la nature des activités de l'employeur.

[25] Le CCT allègue également qu'il est un regroupement de syndicats, en vertu de l'article 32 du *Code*, et qu'il a l'appui de la majorité des employés compris dans l'unité de négociation recherchée.

C - Confédération des syndicats nationaux (CSN)

[26] Le Syndicat des travailleuses et travailleurs de Securicor - CSN a présenté une demande d'intervention au Conseil. Ce dernier a accueilli la demande compte tenu du fait que ce syndicat a participé au scrutin ordonné par le Conseil dans la décision *Securicor Canada Ltée, exploitée sous la raison sociale Securicor Services des valeurs*, précitée, auprès des employés de Securicor qui travaillent dans la région de Montréal.

[27] La CSN soutient que l'unité de négociation nationale recherchée par le CCT n'est pas habile à négocier collectivement, puisqu'elle ne satisfait pas aux critères énoncés dans le *Code*. La CSN est d'avis que la demande du CCT vise un groupe d'employés ayant déjà décidé de changer d'agent négociateur.

V - Analysis

[28] The relevant provisions in this matter read as follows:

24.(1) A trade union seeking to be certified as the bargaining agent for a unit that the trade union considers constitutes a unit appropriate for collective bargaining may, subject to this section and any regulations made by the Board under paragraph 15(e), apply to the Board for certification as the bargaining agent for the unit.

(2) Subject to subsection (3), an application by a trade union for certification as the bargaining agent for a unit may be made

(a) where no collective agreement applicable to the unit is in force and no trade union has been certified under this Part as the bargaining agent for the unit, at any time;

(b) where no collective agreement applicable to the unit is in force but a trade union has been certified under this Part as the bargaining agent for the unit, after the expiration of twelve months from the date of that certification or, with the consent of the Board, at any earlier time;

(c) where a collective agreement applicable to the unit is in force and is for a term of not more than three years, only after the commencement of the last three months of its operation; and

(d) where a collective agreement applicable to the unit is in force and is for a term of more than three years, only after the commencement of the thirty-fourth month of its operation and before the commencement of the thirty-seventh month of its operation and, thereafter, only

(i) during the three month period immediately preceding the end of each year that the collective agreement continues to operate after the third year of its operation, and

(ii) after the commencement of the last three months of its operation.

...

27.(1) Where a trade union applies under section 24 for certification as the bargaining agent for a unit that the trade union considers appropriate for collective bargaining, the Board shall determine the unit that, in the opinion of the Board, is appropriate for collective bargaining.

...

28. Where the Board

(a) has received from a trade union an application for certification as the bargaining agent for a unit,

(b) has determined the unit that constitutes a unit appropriate for collective bargaining, and

V - Analyse

[28] Les dispositions pertinentes en l'espèce se lisent comme suit:

24.(1) Sous réserve des autres dispositions du présent article et des règlements d'application de l'alinéa 15e), un syndicat peut solliciter l'accréditation à titre d'agent négociateur d'une unité qu'il juge habile à négocier collectivement.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), la demande d'accréditation d'un syndicat à titre d'agent négociateur d'une unité peut être présentée:

a) à tout moment, si l'unité n'est ni régie par une convention collective en vigueur ni représentée par un syndicat accrédité à titre d'agent négociateur aux termes de la présente partie;

b) si l'unité est représentée par un syndicat sans être régie par une convention collective, après l'expiration des douze mois qui suivent la date d'accréditation ou dans le délai plus court autorisé par le Conseil;

c) si l'unité est régie par une convention collective d'une durée maximale de trois ans, uniquement après le début des trois derniers mois d'application de la convention;

d) si la durée de la convention collective régissant l'unité est de plus de trois ans, uniquement au cours des trois derniers mois de la troisième année d'application de la convention et, par la suite, uniquement:

(i) au cours des trois derniers mois de chacune des années d'application suivantes,

(ii) après le début des trois derniers mois d'application.

...

27.(1) Saisi par un syndicat, dans le cadre de l'article 24, d'une demande d'accréditation pour une unité que celui-ci juge habile à négocier collectivement, le Conseil doit déterminer l'unité qui, à son avis, est habile à négocier collectivement.

...

28. Sous réserve des autres dispositions de la présente partie, le Conseil doit accréditer un syndicat lorsque les conditions suivantes sont remplies:

a) il a été saisi par le syndicat d'une demande d'accréditation;

b) il a défini l'unité de négociation habile à négocier collectivement;

(c) is satisfied that, as of the date of the filing of the application or of such other date as the Board considers appropriate, a majority of the employees in the unit wish to have the trade union represent them as their bargaining agent,

the Board shall, subject to this Part, certify the trade union making the application as the bargaining agent for the bargaining unit.

...

29.(2) Where a trade union applies for certification as the bargaining agent for a unit in respect of which no other trade union is the bargaining agent, and the Board is satisfied that not less than thirty-five per cent and not more than fifty per cent of the employees in the unit are members of the trade union, the Board shall order that a representation vote be taken among the employees in the unit.

...

32.(1) Where two or more trade unions have formed a council of trade unions, the council so formed may apply to the Board for certification as the bargaining agent for a unit in the same manner as a trade union.

(2) The Board may certify a council of trade unions as the bargaining agent for a bargaining unit where the Board is satisfied that the requirements for certification prescribed by or pursuant to this Part have been met.

(3) Membership in any trade union that forms part of a council of trade unions is deemed to be membership in the council of trade unions.

(4) Where a council of trade unions is certified by the Board as the bargaining agent for a bargaining unit,

(a) the council of trade unions and each trade union forming the council of trade unions is bound by any collective agreement entered into by the council of trade unions and the employer concerned; and

(b) this Part applies, except as otherwise provided, as if the council of trade unions were a trade union.

A - The Status of the CCT

[29] The Board must first consider the issue regarding the CCT's status. Does the CCT **have status** to file an application for certification to represent all Securicor employees in Canada? An applicant council of trade unions seeking to be certified must meet the conditions set forth in section 28 of the *Code*. As well, in cases regarding an application for certification by a council of trade unions, section 32(2) of the *Code* provides that the Board may certify the council if it is satisfied that the requirements for certification set out in Part I of the *Code* have been met. Accordingly, even if these requirements have been met, the Board still has a

c) il est convaincu qu'à la date du dépôt de la demande, ou à celle qu'il estime indiquée, la majorité des employés de l'unité désiraient que le syndicat les représente à titre d'agent négociateur.

...

29.(2) Le scrutin de représentation est obligatoire dans le cas où l'unité n'est représentée par aucun syndicat et où le Conseil est convaincu que de trente-cinq pour cent à cinquante pour cent inclusivement des employés de l'unité adhèrent au syndicat qui sollicite l'accréditation.

...

32.(1) Le regroupement formé par plusieurs syndicats peut, tout comme un syndicat, solliciter l'accréditation à titre d'agent négociateur d'une unité.

(2) Le Conseil peut accréditer le regroupement de syndicats à titre d'agent négociateur d'une unité de négociation lorsqu'il est convaincu que les conditions d'accréditation fixées sous le régime de la présente partie ont été remplies.

(3) L'adhésion à un syndicat membre d'un regroupement de syndicats vaut adhésion au regroupement.

(4) L'accréditation d'un regroupement de syndicats à titre d'agent négociateur d'une unité de négociation a, pour lui et ses syndicats membres, les effets suivants:

a) tous les syndicats membres sont comme lui liés par toute convention collective qu'il conclut avec l'employeur;

b) sauf disposition contraire, la présente partie s'applique comme si le regroupement était un syndicat.

A - Qualité pour agir du CCT

[29] Le Conseil doit tout d'abord examiner la question de la qualité pour agir du CCT. Le CCT **a-t-il qualité** pour présenter une demande d'accréditation pour représenter tous les employés de Securicor au Canada? Un regroupement de syndicats requérant qui sollicite une accréditation doit satisfaire aux exigences énoncées à l'article 28 du *Code*. De plus, dans le cas des demandes d'accréditation présentées par un regroupement de syndicats, le paragraphe 32(2) du *Code* confère au Conseil le pouvoir d'accréditer le regroupement s'il est convaincu que les conditions relatives à l'accréditation prévues dans la Partie I du

discretion to exercise when determining whether or not to issue the requested certification order.

[30] In *MacCosham Van Lines Ltd.* (1984), 56 di 192; 7 CLRBR (NS) 216; and 84 CLLC 16,051 (CLRBR no. 474), the Board stated that a council of trade unions consists of two or more trade unions that have banded together in order to become a single bargaining agent.

[31] In *Canadian Pacific Express and Transport* (1988), 73 di 183 (CLRBR no. 682), the Board stated that, in order to obtain the status of a council of trade unions, the council must meet all the minimum requirements imposed upon a normal trade union. The Board also stated that the council must have two or more unions as its members. Its members must satisfy the test under the *Code* for trade union status. The Council must obtain appropriate authorization from each member union to act on their behalf as a bargaining agent.

[32] In *Purolator Courier Ltd.* (1993), 91 di 149 (CLRBR no. 1003) (upheld by the Federal Court of Appeal in *Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier et al. v. Conseil canadien des relations du travail et al.* (1994), 174 N.R. 57), the Board mentioned that it does not require a council of trade unions that appears before it frequently to continually establish its status. The Board specified, however, that a council of trade unions must establish, whenever it applies to be certified for a bargaining unit, that it has the necessary authority under its constitution to represent the employees covered by the application and that its member unions, whose membership in the council will serve to establish its representative character, also have the necessary authority.

[33] Consequently, on the basis of the jurisprudence cited above, the Board considers, according to the documents on file, that the CCT has demonstrated its status as a council of trade unions and has showed that its member unions are indeed trade unions within the meaning of the *Code*. The various local union members of the CCT have also authorized the CCT to act on their behalf as a bargaining agent.

Code ont été respectées. En conséquence, même si le Conseil est convaincu que ces conditions ont été remplies, il a tout de même un pouvoir discrétionnaire lorsqu'il tranche la question de savoir s'il doit rendre l'ordonnance d'accréditation demandée.

[30] Dans *MacCosham Van Lines Ltd.* (1984), 56 di 192; 7 CLRBR (NS) 216; et 84 CLLC 16,051 (CCRT n° 474), le Conseil a souligné qu'un regroupement de syndicats est formé de deux syndicats ou plus qui se sont alliés pour devenir un agent négociateur unique.

[31] Dans *Canadien Pacifique Express et Transport* (1988), 73 di 183 (CCRT n° 682), le Conseil a statué que, pour obtenir qualité de regroupement de syndicats, le regroupement doit remplir toutes les conditions minimales qui s'appliquent à un syndicat. Le Conseil a ajouté que le regroupement de syndicats doit être composé d'au moins deux syndicats membres, qui doivent satisfaire aux critères énoncés dans le *Code* relativement à la qualité de syndicat. Le regroupement doit être dûment autorisé par chacun des syndicats membres à agir en son nom à titre d'agent négociateur.

[32] Dans *Purolator Courier Ltée* (1993), 91 di 149 (CCRT n° 1003) (décision confirmée par la Cour d'appel fédérale dans *Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier et al. v. Conseil canadien des relations du travail et al.* (1994), 174 N.R. 57), le Conseil a mentionné qu'il n'exige pas que les regroupements de syndicats qui se présentent souvent devant lui établissent à chaque fois leur qualité pour agir. Toutefois, le Conseil a souligné que chaque fois qu'un regroupement de syndicats sollicite l'accréditation à titre d'agent négociateur d'une unité de négociation, il doit démontrer qu'il a été investi des pouvoirs nécessaires, en vertu de ses statuts, pour représenter les employés visés par la demande, et que ses syndicats membres, dont l'adhésion au regroupement servira à en établir le caractère représentatif, sont également investis des pouvoirs voulus.

[33] Par conséquent, en se fondant sur la jurisprudence citée précédemment, le Conseil est d'avis, compte tenu des documents versés au dossier, que le CCT a démontré qu'il avait qualité de regroupement de syndicats et que ses syndicats membres sont bien des syndicats au sens du *Code*. Les diverses sections locales membres du CCT l'ont également investi du pouvoir d'agir en leur nom à titre d'agent négociateur.

B - The Nature of the CCT Application**1 - Is this an Application Under Sections 24 and 32 of the Code?**

[34] The CCT alleges that the proposed national bargaining unit, that it seeks to be certified to represent, is a new bargaining unit and that no trade union has been certified for the said national unit. The CCT adds that this is an application that falls under sections 24 and 32 of the *Code*, rather than an application under section 18.1 of the *Code*.

[35] The CCT submits that it could not have applied for a review of the structure of the existing bargaining units, under section 18.1 of the *Code*, since it does not presently act as a bargaining agent for any of the existing bargaining units, although certain of its local unions do represent some of the existing units. Based on the certification orders issued by the Board for the units involved in this file, the Board concludes that the CCT is not certified as a bargaining agent for any of the existing bargaining units. Accordingly, its application is properly made under sections 24 and 32 of the *Code*.

2 - Is this Application Subject to the Time Limits Set Out in Section 24(2) of the Code?

[36] Certain incumbent unions challenge the CCT's application and allege that it is made outside of the open period prescribed by section 24(2) of the *Code*.

[37] The Board has recognized in the past that it is possible for a union to be certified for a **new** bargaining unit that overlaps existing bargaining units for which unions have already been certified and collective agreements are in force. The Board has concluded that such a certification would give effect to the Board's policy of favouring regrouping and larger bargaining units.

[38] In *Canadian Broadcasting Corporation* (1982), 44 di 19; and 1 CLRBR (NS) 129 (CLRB no. 383) (upheld by the Federal Court of Appeal in *Claude Latrémouille v. Canada Labour Relations Board et al.*, file nos. A-445-82, A-467-82 and A-725-82, January 22,

B - Nature de la demande du CCT**1 - S'agit-il d'une demande fondée sur les articles 24 et 32 du Code?**

[34] Le CCT allègue que l'unité de négociation nationale pour laquelle il sollicite l'accréditation est une nouvelle unité de négociation et qu'aucun syndicat n'a été accrédité pour représenter ladite unité nationale. Le CCT ajoute qu'il s'agit plutôt d'une demande fondée sur les articles 24 et 32 du *Code* que d'une demande fondée sur l'article 18.1 du *Code*.

[35] À cet égard, le CCT soutient qu'il ne pouvait pas présenter une demande de révision de la structure des unités de négociation existantes en vertu de l'article 18.1 du *Code*, puisque actuellement il n'est l'agent négociateur d'aucune de ces unités, bien que certaines de ses sections locales représentent quelques-unes des unités existantes. Le Conseil, en s'appuyant sur les ordonnances d'accréditation qu'il a rendues à l'égard des unités dont il est question dans la présente affaire, conclut que le CCT n'est accrédité à titre d'agent négociateur pour aucune des unités de négociation existantes. En conséquence, sa demande a été présentée à juste titre aux termes des articles 24 et 32 du *Code*.

2 - La présente demande est-elle assujettie aux délais prévus au paragraphe 24(2) du Code?

[36] Certains syndicats en place contestent la demande d'accréditation du CCT et allèguent qu'elle a été présentée à l'extérieur de la période ouverte prévue à l'alinéa 24(2)c) du *Code*.

[37] Le Conseil a reconnu par le passé qu'un syndicat peut être accrédité pour une **nouvelle** unité de négociation qui empiète sur des unités de négociation existantes à l'égard desquelles des syndicats ont déjà été accrédités et des conventions collectives sont en vigueur. Le Conseil a conclu qu'une telle accréditation donnerait effet à la politique du Conseil, qui est de favoriser des regroupements et la formation d'unités de négociation plus grandes.

[38] Dans *Société Radio-Canada* (1982), 44 di 19; et 1 CLRBR (NS) 129 (CCRT n° 383) (décision confirmée par la Cour d'appel fédérale dans *Claude Latrémouille c. Conseil canadien des relations du travail et autres*, dossiers n^{os} A-445-82, A-467-82 et A-725-82,

1985), the Board stated that such applications **were not subject to the open periods set out in the Code**:

UDA filed its application for certification on March 24, 1979 to cover “all moderators, interviewers and commentators of the French Radio and Television network...”

At that time, UDA was a party to two collective agreements: one for television, covering a much larger number of employees than those performing the three functions listed, and running from April 1, 1977 to April 1, 1979; the other for radio, also covering a larger number of employees than those performing the three functions listed, and running from October 1, 1977 to October 1, 1979. In fact, UDA asked that a unit be formed to include employees covered in part by two different collective agreements extending over different periods. If the application had covered only television employees, it would have fallen within the time limits established in section 124(2)(c), and there would have been no discussion, since it would meet the conditions of the said section. However, an application covering radio employees only would have been inadmissible because it did not fall within the required time limits.

Is the application covering employees included in the two units inadmissible because of its timing, or does it satisfy the provisions of section 124(2)(c) [now section 24(2)(c) of the Code]? ...

...

The present application involves two small groups included in two existing units whose related collective agreements terminate on the different dates, and corresponds to the situation described in *Utah Mines Ltd.*, *supra*, to which the British Columbia Board referred in *White Spot Ltd.*, indicating that it would accept such an application. As we have said, we agree with this approach. The unit sought **substantially overlaps** two units, each of which is covered by a collective agreement. More important, it creates no difficulty with respect to the radio unit, since, as regards this unit, the application has been filed within the time limits prescribed by section 124(2)(c). In fact, UDA and SGCT have proceeded in the most appropriate and consistent manner possible for any union seeking to combine in a single unit two groups covered by collective agreements expiring on different dates and to give effect to the Board’s policy of favouring regroupings and ensuring the flexibility required to restructure the existing units. We conclude that their applications have been filed within the prescribed time limits.

(pages 125 and 132; and 243 and 250; emphasis added)

[39] The Board also confirmed this approach in *Maritime Employers’ Association and Terminaux Portuaires du Québec* (1987), 65 di 162; and 19 CLRBR (NS) 34 (CLRB no. 642). In that matter, the Board concluded that the open periods set out in section 124 (now section 24) of the Code are “not intended to deal with applications for certification in

22 janvier 1985), le Conseil a souligné que de telles demandes **n’étaient pas assujetties aux périodes ouvertes établies dans le Code**:

L’UDA a présenté sa requête en accréditation le 24 mars 1979 visant «tous les animateurs, interviewers et commentateurs du réseau français de Radio et Télévision...»

L’UDA, à cette époque, était signataire de deux conventions collectives: l’une pour la télévision, qui englobait un nombre d’employés beaucoup plus considérable que ceux occupant les trois fonctions visées et qui était en vigueur du 1^{er} avril 1977 au 1^{er} avril 1979; l’autre pour la radio, visant également un nombre d’employés plus considérable que ceux occupant les trois fonctions visées et qui s’échelonnait du 1^{er} octobre 1977 au 1^{er} octobre 1979. En fait, l’UDA demande qu’une unité soit formée pour comprendre des employés sujets en partie à deux conventions collectives différentes et s’étendant sur des périodes différentes. Si la requête n’avait visé que les employés de la télévision, elle était dans les délais de l’alinéa 124(2)c), et il n’y aurait pas eu de discussion puisqu’elle satisfait aux conditions dudit alinéa. Par contre, une requête visant les employés de la radio seulement aurait été irrecevable parce que hors délais.

La requête visant des employés compris dans les deux unités est-elle hors délais ou satisfait-elle aux dispositions de l’article 124(2)c) [devenu l’alinéa 24(2)c) du Code] ...

...

La présente requête vise deux petits groupes compris dans deux unités existantes et dont les conventions collectives y afférentes se terminent à des dates différentes et elle correspond à la situation décrite dans l’affaire *Utah Mines Ltd.*, *supra*, à laquelle a référé le conseil de la Colombie-Britannique dans l’affaire *White Spot Ltd.* et où il avait indiqué qu’il accepterait une telle requête. Comme nous venons de le dire, nous sommes d’accord avec cette approche. L’unité recherchée **empiète de façon substantielle** sur deux unités visées chacune par une convention collective. Qui plus est, elle ne cause pas de difficulté à l’égard de l’unité de la radio, puisqu’elle est, vis-à-vis cette unité, présentée dans les délais de l’alinéa 124(2)c). En fait, si l’on veut regrouper en une unité, deux groupes visés par des conventions collectives expirant à des dates différentes et si l’on veut donner effet à la politique du Conseil de favoriser des regroupements et d’assurer la flexibilité nécessaire à restructurer les unités existantes, on ne peut procéder de façon plus appropriée et plus conforme que ne l’ont fait l’UDA et le SGCT. Nous concluons que leurs requêtes ont été présentées dans les délais.

(pages 125 et 132; et 243 et 250; c’est nous qui soulignons)

[39] Le Conseil a également souscrit à cette approche dans *Association des employeurs maritimes et Terminaux Portuaires du Québec* (1987), 65 di 162; et 19 CLRBR (NS) 34 (CCRT n° 642). Dans cette affaire, le Conseil a conclu que les périodes ouvertes fixées à l’article 124 du Code (maintenant l’article 24) «ne visent pas les situations de requêtes en accréditation où

which the unit sought is **different or significantly larger than that for which a collective agreement is or could be in place**”:

The Board dismissed the objection, ruling that it could hear the application which was within the time limits prescribed by the *Code* for three reasons. **Section 124 of the *Code* is not intended to deal with applications for certification in which the unit sought is different or significantly larger than that for which a collective agreement is or could be in place.** This interpretation, which is compatible with the wording of the *Code*, is also in agreement with Board policy to encourage regroupings of bargaining units conducive to industrial peace (see *Teleglobe Canada* (1979), 32 di 270; [1979] 3 Can LRBR 86; and 80 CLLC 16,025 (partial report) (CLRB no. 198)). Prior to October 8, 1985, two bargaining units had been declared appropriate by the Board: the longshoremen serving the longshoring companies operating in the port of Trois-Rivières and represented by Local 1846 and the longshoremen serving the port of Bécancour, also represented by Local 1846. In both cases, the Board had issued so-called geographic certifications. The instant application relates to a **totally different unit** covering all the longshoremen serving all the longshoring companies in both the ports of Bécancour and of Trois-Rivières.

(pages 186-187; and 59-60; emphasis added)

[40] More recently, this test has been set out in *Ledcor Industries et al.* (1998), 106 di 122; 41 CLRBR (2d) 145; and 99 CLLC 220-005 (CLRB no. 1225):

Section 24(1) provides that a “trade union seeking to be certified as the bargaining agent for a unit that the trade union considers constitutes a unit appropriate for collective bargaining” may, subject to the time prescriptions, apply to the Board to be certified. The union is given broad berth, in a section 24 application, to define the unit it considers appropriate. If there is an existing certification or collective agreement “applicable to the unit” in force at the time of the unions’s application, **which is substantially the same** as the one that the union described in its application pursuant to section 24(1), the timeliness of the application must be determined pursuant to the provisions of section 24(2).

Before applying the time limits under section 24(2), the Board is often called upon to decide whether the unit described by the union in its section 24(1) application is the same or substantially the same as the unit for which an existing certification order or collective agreement (voluntary or otherwise) exists. Ultimately, it is also the Board, by virtue of section 28, that must decide whether or not the unit that the union described in its section 24(1) application “constitutes a unit appropriate for collective bargaining.”

Where application is made by a union to be certified as the bargaining agent for a unit that the Board determines to be **distinct** from the unit voluntarily recognized by the parties, the voluntary agreement cannot act as a bar to the application for that new unit. Similar rules apply in this regard where

l’unité recherchée est **différente ou sensiblement plus étendue que celle à laquelle une convention collective est ou pourrait être afférente**»:

Pour trois raisons, le Conseil rejette l’objection et déclare la requête recevable et dans les délais prévus par le *Code*. **Les dispositions de l’article 124 du *Code* ne visent pas les situations de requêtes en accréditation où l’unité recherchée est différente ou sensiblement plus étendue que celle à laquelle une convention collective est ou pourrait être afférente.** Cette interprétation, compatible avec le texte du *Code*, s’accorde au surplus avec la politique du Conseil de favoriser les regroupements d’unités de négociation propices à la paix industrielle (voir *Téleglobe Canada* (1979), 32 di 270; [1979] 3 Can LRBR 86; et 80 CLLC 16,025 (rapport partiel) (CCRT n° 198)). Avant le 8 octobre 1985, il y avait deux unités de négociation déclarées appropriées par le Conseil: les débardeurs desservant les entreprises de débardage oeuvrant dans le port de Trois-Rivières et représentés par la section locale 1846 et, deuxièmement, les débardeurs desservant le port de Bécancour et représentés par la même section locale 1846. Et dans les deux cas le Conseil avait fait émaner des accréditations dites géographiques. La présente requête vise une **unité complètement différente**. Elle vise tous les débardeurs desservant toutes les entreprises de débardage et dans le port de Bécancour et dans le port de Trois-Rivières.

(pages 186-187; et 59-60; c’est nous qui soulignons)

[40] Ce critère a également été analysé plus récemment dans l’affaire *Ledcor Industries et autres* (1998), 106 di 122; 41 CLRBR (2d) 145; et 99 CLLC 220-005 (CCRT n° 1225):

Le paragraphe 24(1) prévoit qu’«un syndicat peut solliciter l’accréditation à titre d’agent négociateur d’une unité qu’il juge habile à négocier collectivement», sous réserve des délais prévus. Le syndicat jouit d’une bonne marge de manoeuvre, relativement à une demande fondée sur l’article 24, pour définir l’unité qu’il juge habile à négocier. Si l’unité «est régie» par une convention collective ou «est représentée» par un syndicat accrédité au moment de la présentation de la demande et que cette unité est **sensiblement la même unité** que celle décrite dans la demande présentée en vertu du paragraphe 24(1), le caractère opportun de la demande doit être déterminé aux termes des dispositions du paragraphe 24(2).

Avant d’appliquer les délais prévus au paragraphe 24(2), le Conseil est souvent appelé à décider si l’unité décrite par le syndicat dans sa demande fondée sur le paragraphe 24(1) est la même, ou sensiblement la même, que celle à l’égard de laquelle il existe déjà une ordonnance d’accréditation ou une convention collective (conclue volontairement ou non). En fin de compte, c’est également le Conseil, aux termes de l’article 28, qui doit décider si l’unité que le syndicat a décrite dans la demande fondée sur le paragraphe 24(1) constitue «une unité qu’il juge habile à négocier collectivement».

Lorsque la demande est présentée par un syndicat qui sollicite l’accréditation à titre d’agent négociateur d’une unité que le Conseil juge **distincte** de l’unité reconnue volontairement par les parties, la convention collective conclue volontairement ne peut faire obstacle à la demande visant la nouvelle unité. Des

certification applications refer to certified units that the Board considers **substantially different** from the units covered by the collective agreement in force on the date the application was filed (see *Canadian Broadcasting Corporation* (1982), 44 di 19; and 1 CLRBR (NS) 129 (CLRBR no. 383); *Maritime Employers' Association and Terminaux Portuaires du Québec* (1987), 65 di 162; and 19 CLRBR (NS) 34 (CLRBR no. 642); and *Télébec Ltée*, October 14, 1994 (LD 1362)).

(pages 130-131; 154; and 143,044; emphasis added)

[41] According to these decisions, it is possible for a union to apply to be certified for a new bargaining unit that is substantially different from, and overlaps, existing bargaining units for which unions have already been certified and collective agreements are in force, without being subject to the open periods set out in section 24(2) of the *Code*.

[42] The Board, based upon the facts of the file under review, concludes that the national unit proposed by the CCT (which includes 2,469 employees) is substantially different and distinct from the 21 existing bargaining units that presently cover employees of Securicor in numerous regions of the country. Consequently, the Board is of the view that the CCT's application is properly described as being a new certification application that is not subject to the open period set out in section 24(2) of the *Code*. Accordingly, the CCT's application is timely.

C - Is the Bargaining Unit Sought by the Union Appropriate?

[43] The Board, by virtue of section 28 of the *Code*, must decide whether the nation-wide unit, that the union described in its application, "constitutes a unit appropriate for collective bargaining."

[44] In the instant matter, the Board does not have to determine the most appropriate unit nor is its mandate to review the structure of the existing bargaining units or to attempt to reconfigure them.

[45] In *TVA Group Inc.*, [2000] CIRB no. 67, the Board explained that some factors favour smaller units and summarized the principles that it considers when determining what constitutes an appropriate bargaining unit. Despite the fact that the application in that decision was filed pursuant to section 18.1 of the *Code*, the Board considers that the following comments apply to the case at hand:

règles analogues s'appliquent à cet égard lorsque des demandes d'accréditation visent des unités accréditées que le Conseil juge **sensiblement différentes** des unités régies par la convention collective en vigueur à la date à laquelle la demande a été présentée (voir *Société Radio-Canada* (1982), 44 di 19; et 1 CLRBR (NS) 129 (CCRT n° 383); *Association des employeurs maritimes et Terminaux Portuaires du Québec* (1987), 65 di 162; et 19 CLRBR (NS) 34 (CCRT n° 642); et *Télébec Ltée*, 14 octobre 1994 (LD 1362)).

(pages 130-131; 154; et 143,044; c'est nous qui soulignons)

[41] D'après ces décisions, un syndicat peut présenter une demande d'accréditation pour une nouvelle unité de négociation qui est substantiellement différente des unités de négociation existantes à l'égard desquelles des syndicats ont déjà été accrédités et dont les conventions collectives sont en vigueur, et qui empiète sur ces unités, sans être assujéti aux périodes ouvertes établies au paragraphe 24(2) du *Code*.

[42] Le Conseil, en se fondant sur les faits énoncés dans le dossier à l'étude, conclut que l'unité nationale visée par la demande du CCT (qui englobe 2 469 employés) est substantiellement différente et distincte des 21 unités de négociation existantes auxquelles appartiennent actuellement des employés de Securicor travaillant dans diverses régions du pays. Le Conseil est donc d'avis que la demande peut être pertinemment considérée comme une nouvelle demande d'accréditation non assujéti aux périodes ouvertes établies au paragraphe 24(2) du *Code*.

C - L'unité de négociation recherchée par le syndicat est-elle habile à négocier collectivement?

[43] Le Conseil, aux termes de l'article 28 du *Code*, doit déterminer si l'unité nationale décrite par le syndicat dans sa demande d'accréditation «est habile à négocier collectivement».

[44] Le Conseil, dans la présente affaire, n'a pas à rechercher l'unité la plus habile à négocier et son rôle n'est pas non plus de réviser la structure des unités de négociation en place ou de tenter de les reconfigurer.

[45] Dans *Groupe TVA Inc.*, [2000] CCRI n° 67, le Conseil a expliqué que certains facteurs militent en faveur d'unités plus petites et il a résumé les principes qu'il prend en considération lorsqu'il doit déterminer l'unité habile à négocier. Dans cette décision, la demande avait été présentée en vertu de l'article 18.1 du *Code*, mais le Conseil considère que les commentaires suivants s'appliquent en l'espèce:

[81] The principles governing bargaining unit determination are well established and have been reiterated in countless decisions. Among the goals the Board attempts to achieve is to establish units that take into account both the employees' and employer's interests such that a balance in that respect is achieved. More specifically, units should provide the employer to the greatest extent possible with the flexibility to manage its operations in a more effective and efficient manner while at the same time providing employees with the best means of protecting their rights under the *Code*, as well as the greatest amount of flexibility in furthering their careers. Ultimately, the Board seeks to establish units that are viable and that allow for effective collective bargaining and harmonious labour relations (see *Canada Post Corporation, supra*; *Quebec North Shore & Labrador Railway Co.* (1992), 90 di 110; and 93 CLLC 16,020 (CLRB no. 978); *Canadian Museum of Civilization, supra*; and *Canadian Pacific Limited* (1976), 13 di 13; [1976] 1 Can LRBR 361; and 76 CLLC 16,018 (CLRB no. 59)).

...

[83] While the Board favours an all-employee unit or the creation and maintenance of larger bargaining units, the Board will nevertheless create less than all encompassing units or fragment an existing employee complement where there are compelling reasons to do so. **The factors that favour smaller units include a diverging community of interests, geographical factors, specific statutory provisions, the likelihood that a larger unit will not be viable, and an interest in enabling employees to obtain representation.**

(pages 23-24; emphasis added)

[46] In *CFSK-TV, a Division of CanWest Television Inc.*, [2002] CIRB no. 199; and 87 CLRBR (2d) 85, confirmed by a reconsideration panel in *CFSK-TV, a Division of CanWest Television Inc.*, [2003] CIRB no. 220, the Board explained that when the certification application is for a unit that is different from what currently exists, the labour relations history is a factor that will be considered as well:

[45] When the unit applied for is exactly the same as a unit that is already represented, the determination of an appropriate unit is facilitated by the fact that the unit has already been found to be an appropriate unit by the Board. When the application is a raid for a unit that is different than what currently exists, the Board's assessment of what constitutes an appropriate unit will, in almost every case, be influenced by the labour relations success of the existing unit; **the labour relations history of the parties is one of the many factors that the Board will consider when determining whether a unit is appropriate.** ... It would be contrary to the objectives of the *Code* for the Board to certify a union as the bargaining agent for a unit that is less appropriate for collective bargaining than the unit that already exists. While the Board could grant certification for a unit that is just as appropriate as the unit that is already in existence, it will almost always be the case that the unit created

[81] Les principes régissant la détermination des unités de négociation sont bien établis et ont été réitérés dans d'innombrables décisions. Un des buts du Conseil consiste à établir des unités en tenant compte tant des intérêts des employés que des intérêts de l'employeur afin de maintenir un juste équilibre. Plus particulièrement, les unités doivent autant que possible accorder à l'employeur la souplesse nécessaire pour qu'il puisse gérer ses affaires de manière plus efficace et efficace, tout en fournissant aux employés les meilleurs moyens de protéger les droits qui leur sont conférés par le *Code* et toute la souplesse nécessaire à leur avancement. Au bout du compte, le Conseil tente de mettre en place des unités viables, qui facilitent la négociation collective et l'établissement de relations du travail harmonieuses (voir *Société canadienne des postes*, précitée; *Chemin de fer Quebec North Shore & Labrador* (1992), 90 di 110; et 93 CLLC 16,020 (CCRT n° 978); *Musée canadien des civilisations*, précitée; et *Canadien Pacifique Limitée* (1976), 13 di 13; [1976] 1 Can LRBR 361; et 76 CLLC 16,018 (CCRT n° 59)).

...

[83] Même si le Conseil privilégie une unité englobant tout l'effectif ou la création et le maintien d'unités de négociation plus importantes, il lui arrive de créer des unités qui n'englobent pas tout l'effectif ou de fragmenter l'ensemble des employés lorsqu'il a des motifs impérieux de le faire. **Parmi les facteurs qui militent en faveur d'unités plus petites, mentionnons l'absence de communauté d'intérêts, la situation géographique, des dispositions législatives particulières, la probabilité qu'une unité plus importante ne soit pas viable et le désir de permettre aux employés d'être représentés.**

(pages 23-24; c'est nous qui soulignons)

[46] Dans l'affaire *CFSK-TV, une division de CanWest Inc.*, [2002] CCRI n° 199; et 87 CLRBR (2d) 85, confirmée par un banc de révision dans *CFSK-TV, une division de CanWest Television Inc.*, [2003] CCRI n° 220, le Conseil a expliqué que dans le cas d'une demande visant à obtenir une accréditation pour une unité différente de l'unité existante, les relations du travail antérieures doivent également être prises en considération:

[45] Lorsque l'unité visée correspond exactement à l'unité qui est déjà représentée, la tâche de déterminer la composition de l'unité habile à négocier collectivement s'en trouve facilitée du fait que le Conseil a déjà statué que l'unité était habile à négocier collectivement. Quand il y a maraudage en vue de représenter une unité différente de celle qui existe, le Conseil prend presque toujours en considération les relations de travail entourant l'unité établie pour définir l'unité de négociation qu'il juge habile à négocier collectivement; **les relations de travail antérieures sont l'un des nombreux facteurs dont le Conseil tient compte pour rendre sa décision.**... Le Conseil ferait échec aux objectifs du *Code* s'il accréditait un syndicat à titre d'agent négociateur d'une unité qui est moins habile à négocier collectivement que celle qui a déjà été définie. Rien n'empêche le Conseil d'accréditer une unité qui est aussi habile à négocier collectivement que celle qui existe déjà, mais, dans

will be more appropriate for collective bargaining, as **the Board generally seeks to improve labour relations.**

(pages 17-18; emphasis added)

[47] In *Télébec Ltée* (1995), 99 di 1 (CLRB no. 1133), decision upheld by a reconsideration panel in *Télébec Ltée* (1995), 99 di 141; and 96 CLLC 220-040 (CLRB no. 1148), the Board had to consider an application filed by a union that was seeking to represent, in a single bargaining unit, office employees from a number of bargaining units who had been represented for years by various bargaining agents. The Board mentioned that, in such a case, it should assess the appropriateness of a unit having regard to the fundamental objectives of the *Code*:

... the Board's role is to provide, through the structure of bargaining units, an institutional framework within which bargaining can take place and which most accurately reflects the situation of the parties, having regard to the result sought.

It stands to reason that this task differs somewhat, **depending on whether one is starting from scratch or whether there are already existing units.** The emphasis will be, in the first case, on access to the collective bargaining process, and in the latter case, on the proper functioning of the structure... In the present case, this distinction is also highlighted by the argument of certain parties that the Board's role should be limited to defining appropriate units and not the most appropriate units.

It is true that when the Board considers an application for certification, it does not have to determine the most appropriate unit. This does not mean, however, that all units are equally appropriate, particularly where access to unionization is not at issue, as is the case here. If this were the case, the Board's exclusive jurisdiction to determine the appropriateness of units would have no real substance or effect. **When dealing with one or more certification applications, the Board must assess the appropriateness of a unit, or a configuration of bargaining units, having regard to the fundamental objectives of the Code and the particular corporate structure into which this unit or these units must fit and develop.**

(page 12; emphasis added)

[48] Applying the foregoing jurisprudence to the case at hand, the Board finds that the national unit proposed by the CCT is not appropriate.

[49] Without coming to the conclusion that the current bargaining unit structure comprising 21 bargaining units

la plupart des cas, l'unité créée sera plus habile à négocier collectivement car le **Conseil s'emploie généralement à améliorer les relations de travail.**

(pages 17-18; c'est nous qui soulignons)

[47] Dans l'affaire *Télébec Ltée* (1995), 99 di 1 (CCRT n° 1133), décision confirmée par le banc de révision dans *Télébec Ltée* (1995), 99 di 141; et 96 CLLC 220-040 (CCRT n° 1148), le Conseil devait examiner une demande d'accréditation présentée par un syndicat qui visait à représenter, au sein d'une seule unité de négociation, des employés de bureau appartenant à un certain nombre d'unités de négociation qui avaient été représentés pendant des années par divers agents négociateurs. Le Conseil a mentionné que dans un tel cas, il doit évaluer l'habileté de l'unité à négocier collectivement en regard des objectifs fondamentaux du *Code*:

... le rôle du Conseil est de traduire en termes institutionnels, par le biais de la structure des unités de négociation, un cadre et un espace de négociation qui traduisent le mieux les réalités des parties à l'égard du résultat recherché.

Or, il tombe sous le sens que cette tâche diffère quelque peu **selon qu'on se trouve en terrain vierge, si l'on peut dire, ou en présence d'unités existantes.** Dans le premier cas, l'accent portera davantage sur l'exigence d'assurer l'accès au processus de la négociation collective alors que dans le second les exigences de fonctionnement de la structure s'avéreront relativement plus importantes... En l'instance, cette distinction est également mise en évidence par l'argument de certaines parties suivant lequel la tâche du Conseil devrait se limiter à définir des unités habiles à négocier collectivement et non pas les unités les plus habiles à le faire.

Il est certes vrai que le Conseil, lorsqu'il est saisi d'une demande d'accréditation, n'a pas à rechercher l'unité la plus appropriée. Mais ceci ne signifie pas pour autant, surtout dans des cas où, comme ici, l'accès à la syndicalisation n'est pas en cause, que toutes les unités se valent. Si tel était le cas, la compétence exclusive du Conseil de décider du caractère habile à négocier des unités serait dépourvue de tout contenu ou effet réel. **En présence d'une ou de plusieurs demandes d'accréditation, le Conseil doit donc évaluer l'à-propos d'une unité ou d'une configuration d'unités de négociation en regard des objectifs fondamentaux du Code et du cadre particulier de l'entreprise dans lequel cette unité ou ces unités doivent s'inscrire et se développer.**

(page 12; c'est nous qui soulignons)

[48] Après avoir appliqué la jurisprudence citée précédemment à l'affaire en l'espèce, le Conseil conclut que l'unité nationale recherchée par le CCT n'est pas habile à négocier collectivement.

[49] Sans en venir à la conclusion que la structure actuelle qui englobe 21 unités de négociation ne peut

could not be reviewed, pursuant to a section 18.1 application, the Board finds that a unit covering all Securicor employees in Canada would not promote the establishment of sound and harmonious labour relations at the present time. In the instant matter, the Board examined the history of the labour relations between the parties and the fact that these relations have been established on a geographical basis. The community of interests of the employees involved is indeed strongly linked to the various geographical regions. In that respect, it should be noted that the employer opposes the CCT's application and mentioned the fact that current independent bargaining units are working within existing collective agreements.

[50] The Board has taken into consideration the fact that all of the current bargaining units have already been found to be appropriate at some point in time, that a successful relationship has already been established in respect of these units and that collective agreements were applicable to most of the units when the CCT's application was filed.

[51] The Board also considered the wishes of the employees and their right to be represented by the bargaining agent of their choice in such applications. A confidential petition was sent to the Board in that respect.

[52] Moreover, from a geographical point of view, it is not clear that the proposed structure is in the best interests of the employees scattered throughout the country. It should also be kept in mind that the Board has before it three applications for certification filed during the open period, in respect of bargaining units presently represented by Teamsters local unions and that in each application the Board has ordered that a vote be held. This is particularly the case for the Montréal region, which has close to 400 employees in the bargaining unit presently represented by the Teamsters local union. Without drawing any conclusions, given that the ballot boxes are being kept sealed, these applications indicate that a certain number of employees wish to change bargaining agents.

[53] For all of these reasons and having regard to the objectives of the *Code*, the Board considers that the unit applied for by the CCT is not appropriate for collective bargaining and that the application for certification should be dismissed.

pas être modifiée, en vertu d'une demande fondée sur l'article 18.1, le Conseil conclut qu'une seule unité visant tous les employés de Securicor au Canada ne favoriserait pas, à l'heure actuelle, l'établissement de relations du travail saines et harmonieuses. Dans l'affaire qui nous occupe, le Conseil a examiné les relations du travail antérieures entre les parties ainsi que le fait que ces relations ont été établies en fonction de la situation géographique. La communauté d'intérêts des employés en cause est en effet étroitement liée aux diverses régions. À cet égard, il faut souligner que l'employeur s'oppose à la demande d'accréditation présentée par le CCT et qu'il a mentionné que les unités de négociation distinctes existantes travaillent dans le cadre des conventions collectives actuelles.

[50] Le Conseil a pris en considération le fait que toutes les unités de négociation existantes ont déjà été jugées habiles à négocier collectivement à un moment ou à un autre, qu'une relation fructueuse est déjà établie au sein de ces unités et que des conventions collectives s'appliquaient à la plupart des unités lorsque le CCT a présenté sa demande d'accréditation.

[51] Le Conseil a également tenu compte de la volonté des employés ainsi que de leur droit d'être représentés par l'agent négociateur de leur choix dans de telles demandes d'accréditation. Une pétition confidentielle à cet effet a de plus été envoyée au Conseil.

[52] De plus, d'un point de vue géographique, il n'est pas dit que la structure recherchée soit la meilleure pour les intérêts des employés se situant un peu partout sur le territoire. Il ne faut pas oublier non plus que le Conseil a été saisi de trois demandes d'accréditation présentées durant la période ouverte, à l'égard d'unités de négociation actuellement représentées par différentes sections locales de la Fraternité internationale des Teamsters, et que la tenue d'un vote a été ordonnée dans les trois cas. C'est notamment le cas pour la région de Montréal qui compte près de 400 employés dans l'unité de négociation représentée actuellement par le syndicat local des Teamsters. Sans tirer de conclusions, puisque les bulletins de vote sont conservés sous scellé, ces demandes démontrent qu'un certain nombre d'employés souhaitent changer d'agent négociateur.

[53] Pour tous les motifs qui précèdent et compte tenu des objectifs du *Code*, le Conseil conclut que l'unité pour laquelle le CCT sollicite l'accréditation n'est pas habile à négocier collectivement et que la demande d'accréditation doit être rejetée.

D - Required Support

[54] Notwithstanding the above conclusion on the appropriateness of the bargaining unit, the Board nevertheless considered the question of union support in this application as this question is of great interest and may be raised in other files.

[55] In a regular certification application, pursuant to section 29(2) of the *Code*, the union simply needs to prove it has the support of between 35% and 50% of the employees in the unit in order to obtain a vote. When attempting to displace an incumbent bargaining agent, a situation termed “raid” in the current language of labour relations, the applicant union must at the time of the raid application have more than 50% of the employees as members of the union. The Board’s concern is to preserve industrial peace (see *CJMS Radio Montréal (Québec) Limitée* (1978), 33 di 393; and [1980] 1 Can. LRBR 270 (CLRB no. 151); *Canadian Pacific Express and Transport Ltd.*, *supra*).

[56] The Board, in *Loomis Armored Car Service Ltd.*, July 17, 1999 (CIRB LD 97), determined that when an application for certification filed by a council of trade unions is intended to oust or displace certified bargaining agents that are not members of the said council, the situation must nevertheless be regarded as **being in the nature of a raid**. In that decision, the Board reconsidered an order that certified the Western Canada Council of Teamsters for a bargaining unit comprising all employees of Loomis Armored Car Service Ltd. Securicor is in fact the successor employer to Loomis in the provinces of Alberta, Saskatchewan and Manitoba. In that matter, the reconsideration panel asked the original panel to reconsider its initial decision with a view to determining whether different considerations should apply where the certification is being sought by a council of trade unions, rather than a single trade union.

[57] In that reconsideration decision, the Board mentioned that the application for certification of a bargaining unit spanning the Prairie region could be considered as **being in the nature of a raid** as the applicant was seeking to displace bargaining agents representing smaller units sought by the raiding union. The Board made the following comments:

D - Appui nécessaire

[54] Nonobstant la conclusion qui précède sur l’habileté à négocier de l’unité de négociation, le Conseil a tout de même examiné la question de l’appui au syndicat en l’espèce puisqu’il s’agit d’une question de grand intérêt qui pourrait être soulevée dans d’autres affaires.

[55] Aux termes du paragraphe 29(2) du *Code*, dans le cas d’une demande d’accréditation courante, le syndicat doit seulement démontrer qu’il a l’appui de 35 % à 50 % des employés de l’unité pour obtenir la tenue d’un scrutin. Lorsqu’un syndicat requérant tente de supplanter un agent négociateur déjà en place, une situation qualifiée de maraudage dans le vocabulaire commun des relations du travail, il doit, au moment du dépôt de la demande, détenir l’appui de plus de 50 % des employés. Le Conseil est soucieux de préserver la paix industrielle (voir *CJMS Radio Montréal (Québec) Limitée* (1978), 33 di 393; et [1980] 1 Can LRBR 270 (CCRT n° 151); et *Canadien Pacifique Express et Transport*, précitée).

[56] Dans l’affaire *Les Blindés Loomis Ltée*, 17 juillet 1999 (CCRI LD 97), le Conseil a déterminé que lorsqu’une demande d’accréditation provenant d’un regroupement de syndicats vise à déloger ou à remplacer des agents négociateurs accrédités non membres dudit regroupement, la situation doit malgré tout être qualifiée comme étant **de la nature d’un maraudage**. Dans cette décision, le Conseil a réexaminé une ordonnance accréditant le Western Canada Council of Teamsters à titre d’agent négociateur d’une unité de négociation comprenant tous les employés de Loomis Armored Car Service Ltd. En fait, Securicor est l’employeur successeur de Loomis en Alberta, en Saskatchewan et au Manitoba. Dans cette affaire, le banc de révision a demandé au banc initial de réexaminer sa décision dans le but de trancher la question de savoir si différents critères devraient s’appliquer lorsque l’accréditation est demandée par un regroupement de syndicats plutôt que par un syndicat unique.

[57] Dans sa décision, le banc de réexamen a mentionné que la demande d’accréditation d’une unité de négociation s’étendant à la région des Prairies pouvait être considérée **comme de la nature d’un maraudage** puisque le requérant cherchait à remplacer les agents négociateurs représentant de petites unités dont il sollicitait l’accréditation. Le Conseil a fait les observations suivantes:

Essentially, the present application can be considered **as being in the nature of a raid as there are existing bargaining agents, not members of the council which the applicant seeks to displace**. Thus the Board must ensure the representative nature of the applicant among the employees of the proposed bargaining unit and thereafter, exercise its discretion under section 32 of the *Code* in favour of the applicant council. Nor should section 32 be seen as a means of bringing into the fold a greater number of employees than contemplated in the original certifications.

(*Loomis Armored Car Service Ltd.*, *supra*, page 3; emphasis added)

[58] In *Tank Truck Transport Inc. et al.*, [1999] CIRB no. 27, the Board had to consider an application for certification filed by the CCT (as in the present matter), pursuant to section 32 of the *Code*, for all the employer's businesses. The employees of the main employer's business were already represented by a union of Teamsters locals. The CCT was seeking to enlarge the bargaining unit by including the unrepresented employees of the employer's three other businesses. In that decision, the Board considered the application as being in the nature of a raid:

[16] While purporting to be a new application for a larger group of employees, the instant application was considered by the other parties and the Board **as being in the nature of a raid**.

(page 7; emphasis added)

[59] In *VIA Rail Canada Inc.* (1993), 92 di 90 (CLRB no. 1022), the Board reviewed an application for certification filed by a council of trade unions (the Council of Railway Unions), pursuant to section 32 of the *Code*, for a unit of shopcraft employees. The unit had already been found, pursuant to section 18 of the *Code*, to be appropriate for collective bargaining in *VIA Rail Canada Inc.* (1992), 90 di 1 (CLRB no. 963). In *VIA Rail Canada Inc. (1022)*, *supra*, the Board observed that the application for certification filed by the Council of Railway Unions covered a broader unit than had previously existed and determined that the application was **in the nature of a raid**. The Board dismissed the application as the membership evidence did not indicate that the council represented a majority of the employees in the bargaining unit:

Essentiellement, la présente demande peut être considérée **comme étant du maraudage, puisqu'il existe déjà des agents négociateurs qui ne sont pas membres du regroupement et que le requérant cherche à remplacer**. Le Conseil doit donc s'assurer que le requérant a l'appui de la majorité des employés de l'unité de négociation proposée et, par la suite, exercer son pouvoir discrétionnaire en vertu de l'article 32 du *Code* en faveur du regroupement de syndicats qui présente la demande. Qui plus est, l'article 32 ne devrait pas être considéré comme un moyen d'inclure dans l'unité un nombre d'employés supérieur à celui qui était envisagé dans les accréditations initiales.

(*Les Blindés Loomis Ltée.*, précitée, pages 3-4; c'est nous qui soulignons)

[58] Dans *Tank Truck Transport Inc. et autres*, [1999] CCRI n° 27, le Conseil était saisi d'une demande d'accréditation présentée par le CCT (comme en l'espèce) aux termes de l'article 32 du *Code*, visant les employés de toutes les entreprises de l'employeur. Les employés de l'entreprise principale de l'employeur étaient déjà représentés par un syndicat formé de sections locales de la Fraternité internationale des Teamsters. Le CCT cherchait à élargir l'unité de négociation de manière à inclure les employés non représentés des trois autres entreprises de l'employeur. Dans sa décision, le Conseil a considéré cette demande comme étant de la nature d'un maraudage:

[16] La présente demande, qui est soi-disant une nouvelle demande d'accréditation visant un groupe plus important d'employés, est considérée par les autres parties et par le Conseil **comme étant du maraudage**.

(page 7; c'est nous qui soulignons)

[59] Dans *VIA Rail Canada Inc.* (1993), 92 di 90 (CCRT n° 1022), le Conseil a examiné une demande d'accréditation présentée par un regroupement de syndicats (le Conseil des syndicats ferroviaires), en vertu de l'article 32 du *Code*, visant une unité d'employés d'atelier. Le Conseil avait jugé cette unité habile à négocier collectivement, en vertu de l'article 18 du *Code*, dans *VIA Rail Canada Inc.* (1992), 90 di 1 (CCRT n° 963). Dans *VIA Rail Canada Inc. (1022)*, précitée, le Conseil a fait remarquer que la demande d'accréditation présentée par le Conseil des syndicats ferroviaires visait une unité dont la portée était plus grande que celle qui existait antérieurement et a conclu qu'il s'agissait d'une demande **de la nature d'un maraudage**. Dans cette affaire, le Conseil a rejeté la demande, car la preuve d'adhésion n'établissait pas que le regroupement de syndicats représentait la majorité des employés de l'unité de négociation:

The present application **may be considered as being in the nature of a raid. Certainly there are existing bargaining agents, which the applicant seeks to displace**, although those bargaining agents of course represent employees in the existing craft bargaining units, whereas it is the right to represent the employees in the new unified unit that, given our determination as to the appropriate unit in this case, is in issue here. The effect of section 29 of the *Code* **is that a raiding trade union is not entitled to be placed on a representation ballot unless it can establish that a majority of the employees in the bargaining unit are among its members.** ...

(pages 92-93; emphasis added)

[60] In *Télébec Ltée, supra*, the Board did not allow one of the applicant unions to participate in the representation votes, ordered in respect of the new bargaining units. In that matter, six unions had applied for certification further to the transfer of constitutional jurisdiction from the provincial to the federal level. One of the applicant unions, the Syndicat des travailleurs et travailleuses de Télébec-CNTU (CNTU), had never represented employees of Télébec before and sought to represent a unit larger than the provincially recognized units. The original panel decided that all the provincially recognized bargaining agents, who filed certification applications, could participate in a vote save and except the CNTU, because it did not meet the basic requirements of the *Code* with respect to a union's representative character.

[61] The reconsideration panel dismissed the application and considered the CNTU's application as a raid:

This characterization stemmed from the fact that **the CNTU was seeking to represent, in a single bargaining unit, office employees from a number of bargaining units who were represented for years by various bargaining agents.** Although the certification application sought to redefine the bargaining structure for the office employees, it was not a first attempt at unionizing these employees, or at acquiring for them the right to bargain collectively. **Its main purpose was to oust the incumbent bargaining agents. In this sense, CNTU's application corresponds to the notion of raiding which the Board has adopted and has applied until now.**

Over the years, the Board has developed principles governing membership support in the case of raid situations. The first decisions dealing with this question held that the unit sought must be identical to the existing unit and that the union seeking to oust another union must have the support of more than 50% of the employees in the unit when it files its certification application. If the incumbent bargaining agent still represents a majority of employees, the Board orders a representation vote

La présente demande, toutefois, **peut être considérée comme une forme de maraudage. En effet, les employés sont déjà représentés par des agents négociateurs que le requérant cherche à supplanter.** Toutefois, bien que ces agents négociateurs représentent les employés qui sont actuellement membres des unités de négociation existantes d'employés d'ateliers, c'est le droit de représenter les employés au sein de la nouvelle unité unifiée qui est en cause ici. En raison de l'article 29 du *Code*, **un syndicat maraudeur ne peut être inscrit sur le bulletin de vote à moins qu'il ne puisse démontrer qu'il compte parmi ses membres la majorité des employés de l'unité de négociation.**

(pages 92-93; c'est nous qui soulignons)

[60] Dans *Télébec Ltée*, précitée, le Conseil n'a pas permis à un des syndicats requérants de participer au scrutin de représentation ordonné relativement aux nouvelles unités de négociation. Dans cette affaire, six syndicats avaient présenté des demandes d'accréditation à la suite d'un transfert de compétence constitutionnelle, du niveau provincial au niveau fédéral. L'un des syndicats requérants, soit le Syndicat des travailleurs et travailleuses de Télébec-CSN (CSN), n'avait jamais représenté les employés de Télébec auparavant et cherchait à représenter une unité plus grande que les unités accréditées au niveau provincial. Le banc initial avait déterminé que tous les agents négociateurs reconnus au niveau provincial qui avaient présenté une demande d'accréditation pourraient participer à un scrutin, à l'exception de la CSN, parce que celui-ci ne satisfaisait pas aux exigences minimales du *Code* quant au caractère représentatif d'un syndicat.

[61] Le banc de révision a rejeté la demande de réexamen et a conclu que la demande de la CSN était de la nature d'un maraudage:

Cette qualification résultait du fait que **la CSN voulait représenter, au sein d'une seule unité de négociation, des employés de bureau membres de plusieurs unités de négociation, qui étaient représentés depuis des années par divers agents négociateurs.** Bien que cette demande d'accréditation proposait une redéfinition de la structure de négociation visant les employés de bureau, elle ne tentait pas d'obtenir pour ces employés un premier accès à la syndicalisation ou le droit de négocier collectivement pour la première fois leurs conditions de travail. **Elle tentait d'abord et avant tout de remplacer les agents négociateurs en place. En ce sens, la demande de la CSN répond à la notion de maraudage que le Conseil a jusqu'ici retenue et appliquée.**

Au fil des ans, le Conseil a élaboré les règles de représentativité qui s'appliquent dans un contexte de maraudage. Les premières décisions sur cette question ont établi que l'unité visée doit être identique à celle qui existe déjà et que le syndicat qui veut en déplacer un autre doit détenir plus de 50 % d'adhésions dans cette unité de négociation au moment de présenter sa demande. Si l'agent négociateur en place représente toujours une majorité d'employés, le Conseil ordonne un scrutin de représentation en

under section 29(1) to satisfy itself, in accordance with section 28(c), that a majority of employees wants to be represented by one of the unions. However, if the Board is satisfied that the raiding union has the required majority, it can certify it without a representation vote.

...

So far, the Board has followed this approach in all raid situations, including *Télé-Métropole Inc.* (1992), 88 di 205 (CLRB no. 951); and *VIA Rail Canada Inc.* (1993), 92 di 90 (CLRB. no. 1022). In both cases, the Board reaffirmed **that a union seeking to oust one or more other unions must have the support of more than 50% of the employees in the unit sought.**

(*Télébec Ltée*, *supra*, pages 145 and 148; and 143,387-143,389; emphasis added)

[62] The reconsideration panel stated that the requirement found in section 29(2) of the *Code*, that a mandatory vote must be held when between 35% and 50% of the employees in the unit are members of the trade union, only applies when the employees affected by the application for certification are not already represented by a union (“open field”). The Board confirmed that when the employees included in the new bargaining unit are already represented by many recognized bargaining agents, the applicant union must at the time of the raid application have more than 50% of the employees as its members in order to obtain a vote:

In support of its reconsideration application, the CNTU proposed a literal interpretation of section 29(2). It argued that a vote is mandatory in the case of the office employee unit in respect of which, it claims, “no other trade union is the bargaining agent.” In our opinion and given the Board’s recent definition of this unit, this argument does not take into account past Board decisions which have established that section 29(2) of the *Code* does not apply to a “raiding” application. The main purpose of such an application is to enable employees to change bargaining agents. This provision applies only where there genuinely is a so-called “open field,” that is, where there is no union. CNTU’s interpretation apparently does not take into account the overall provisions of the *Code* concerning the representative character or their purpose, including the objective of the mandatory vote under section 29(2) which, in the final analysis, must allow non-unionized employees to decide whether they really want to be represented by a union. In the Board’s opinion, this interpretation is confirmed by section 30(2) which gives employees the opportunity of choosing not to be represented by one of the trade unions named on a ballot, where the field is open.

...

The purpose of section 29(2) is therefore to facilitate access to collective bargaining by employees not represented by a

vertu du paragraphe 29(1), afin de se convaincre, comme l’exige l’alinéa 28c), qu’une majorité d’employés favorise l’un ou l’autre des syndicats pour les représenter. Si toutefois le Conseil est convaincu que seul le syndicat maraudeur détient la majorité requise, il peut l’accréditer sans tenir de scrutin de représentation.

...

À ce jour, le Conseil a suivi cette approche dans tous les cas de maraudage, y compris dans *Télé-Métropole Inc.* (1992), 88 di 205 (CCRT n° 951); et dans *VIA Rail Canada Inc.* (1993), 92 di 90 (CCRT n° 1022). Dans ces deux cas, le Conseil a réaffirmé l’exigence selon laquelle **un syndicat qui tente d’en supplanter un ou plusieurs autres doit détenir plus de 50 % d’adhésions dans l’unité visée.**

(*Télébec Ltée*, précitée, pages 145 et 148; et 143,387-143, 389; c’est nous qui soulignons)

[62] Le banc de révision a indiqué que l’exigence énoncée au paragraphe 29(2) du *Code*, en ce qui a trait au scrutin obligatoire lorsque de 35 % à 50 % des employés de l’unité sont membres du syndicat, ne s’applique que lorsque les employés visés par la demande d’accréditation ne sont pas déjà représentés par un syndicat (situation dite de «champ libre»). Le Conseil a confirmé que lorsque les employés de la nouvelle unité de négociation sont déjà représentés par de nombreux agents négociateurs volontairement reconnus, plus de 50 % des employés doivent être membres du syndicat requérant à la date de la demande présentée dans le cadre d’un maraudage pour obtenir la tenue d’un scrutin:

Dans le cas présent, la CSN, au soutien de sa demande de réexamen, propose une interprétation littérale du paragraphe 29(2). À notre avis, sa prétention selon laquelle un scrutin est obligatoire à l’égard de l’unité des employés de bureau qui, selon elle, «n’est représentée par aucun syndicat», vu sa définition récente par le Conseil, ne tient pas compte de la jurisprudence du Conseil qui a établi que le paragraphe 29(2) du *Code* ne s’applique pas à une demande d’accréditation de la nature d’un maraudage. Une telle demande vise d’abord et avant tout à permettre aux employés de changer d’agent négociateur. Cette disposition ne s’applique qu’aux véritables situations dites «de champ libre», c’est-à-dire lorsqu’il n’y a aucun syndicat en cause. L’interprétation de la CSN ne semble pas tenir compte non plus de l’ensemble des dispositions du *Code* sur la représentativité syndicale ni de leur finalité, dont le but visé par le scrutin obligatoire du paragraphe 29(2) qui, en définitive, doit permettre aux employés de décider s’ils désirent véritablement être représentés par un syndicat si aucun syndicat ne les représente déjà. Pour le Conseil, cette interprétation est confirmée par le paragraphe 30(2) qui prévoit l’option de la non-syndicalisation sur le bulletin de vote en situation de champ libre.

...

Le paragraphe 29(2) vise donc à faciliter l’accès à la négociation collective aux employés qui ne sont pas représentés

bargaining agent. However, in the present case, one fact is undeniable: employees included in the new bargaining unit are already represented by many recognized bargaining agents. ...

The Board sees no reason to depart from the membership support rule imposed on a raiding union as it has been applied since the 1972 amendments; **this rule also applies in raid situations where the bargaining unit configuration is altered. Such a change does not fundamentally alter the nature of the application, or the applicable membership support rule.** ...

For all practical purposes, to accept CNTU's interpretation would mean that the industrial peace sought by the membership support rule in raid situations would be jeopardized, since a raiding union with the support of between 35% and 50% of the employees in a unit could require a vote, by convincing the Board that the bargaining unit should be redefined. The Board therefore believes that CNTU's argument cannot serve as the basis for reversing its longstanding membership support rule in raid situations.

(*Télébec Ltée, supra*, pages 149-150; and 143,389-143,390; emphasis added)

[63] Thus, according to the principles set out above, the Board finds that this is an application for certification in the nature of a raid and that, in this type of case, the Board requires that the raiding union demonstrate that it has majority support, that is, more than 50% of the employees in the proposed bargaining unit.

[64] The Board found in the instant matter that the applicant union does not have the support of the majority of the members comprised in the unit sought, that is 50%.

VI - Decision

[65] The Board found that the CCT had the necessary status to bring this certification application before it. The Board concluded that the proposed bargaining unit was not appropriate for collective bargaining pursuant to section 28 of the *Code*. Even had the bargaining unit been appropriate, the Board would not have certified the CCT, since it lacked the support of the majority of the employees in the proposed unit. Considering these conclusions, it was not necessary for the Board to decide whether it would have been appropriate to exercise its discretion to certify the CCT under section 32(2) of the *Code*, given all the circumstances

par un agent négociateur. Or dans le cas présent, un fait indéniable demeure: les employés visés par la nouvelle unité de négociation sont déjà représentés par une multiplicité d'agents négociateurs reconnus...

Le Conseil ne voit aucune raison de s'écarter ici de la règle de représentativité exigée d'un syndicat maraudeur telle qu'elle est appliquée depuis les amendements de 1972, y compris lorsque la configuration des unités de négociation est modifiée à cette occasion. Une telle modification ne change pas fondamentalement la nature de la demande ni les règles de représentativité applicables...

L'interprétation de la CSN, si elle était acceptée, signifierait à toutes fins utiles que l'objectif de paix industrielle visé par la règle de représentativité en cas de maraudage serait compromis puisqu'un syndicat maraudeur qui possède entre 35 % et 50 % d'adhésions pourrait exiger un scrutin, s'il convainc le Conseil de la nécessité de redéfinir l'unité de négociation. C'est pourquoi le Conseil considère que la prétention de la CSN ne peut servir d'assise à un renversement de la politique de représentativité appliquée depuis de nombreuses années dans les cas de maraudage.

(*Télébec Ltée, précitée*, pages 149-150; et 143,389-143,390; c'est nous qui soulignons)

[63] Selon donc les principes énoncés précédemment, le Conseil conclut qu'il s'agit d'une demande d'accréditation de la nature d'un maraudage et que, dans ce type d'affaire, le Conseil exige que le syndicat en cause fournisse la preuve qu'il a l'appui de la majorité, c'est-à-dire de plus de 50 % des employés compris dans l'unité recherchée.

[64] Le Conseil a conclu en l'espèce que le syndicat requérant n'a pas l'appui de la majorité des employés compris dans l'unité recherchée, soit 50 %.

VI - Décision

[65] Le Conseil a conclu que le CCT avait la qualité nécessaire pour le saisir de la présente demande d'accréditation. Il a conclu également que l'unité de négociation recherchée n'était pas habile à négocier collectivement en vertu de l'article 28 du *Code*. Même si l'unité de négociation avait été jugée habile à négocier, le Conseil n'aurait pas accrédité le CCT, puisqu'il ne détient pas l'appui de la majorité des employés compris dans l'unité recherchée. À la lumière des conclusions qui précèdent, il n'était pas nécessaire que le Conseil tranche la question de savoir s'il devait exercer son pouvoir discrétionnaire et accréditer le

in this case, including the reference to the CCT in one of the collective agreements filed with the Board.

CCT en vertu du paragraphe 32(2) du *Code*, compte tenu de toutes les circonstances de l'affaire, y compris du fait qu'il est fait référence au CCT dans une des conventions collectives qui ont été présentées au Conseil.

[66] For all of the above reasons, the Board dismisses the application filed by the Canada Council of Teamsters and orders that the ballot boxes kept sealed in file nos. 24064-C, 24207-C and 24215-C, while awaiting the result of the present application, be opened.

[66] Pour tous les motifs qui précèdent, le Conseil rejette la demande présentée par le Conseil canadien des Teamsters et ordonne l'ouverture des boîtes de scrutin conservées sous scellé dans l'attente de l'issue de la présente demande, et ce, dans les dossiers n^{os} 24064-C, 24207-C et 24215-C.

APPENDIX

Bargaining Agent	Unit	Collective Agreement	Location	Nbr. empl.'s	Total
The International Union of Operating Engineers, Local 946	6974-U	exp: June 30, 2003	- Saint-John - Fredericton - Moncton - Bathurst - Charlottetown	30 14 23 9 9	85
United Steelworkers of America, Local 9342	7714-U	from Aug. 1, 2001 to July 31, 2004	- St. John's - Gander - Corner Brook	48 6 8	62
Armored Car Employees Association	7430-U	from Oct.1, 2001 to Sept.30, 2005	- London - Windsor	134 12	146
National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers of Canada (CAW Canada)	8437-U	from Nov.1, 2001 to Oct. 31, 2004	- Kingston	30	30
National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers of Canada (CAW Canada), Local 4266A	8145-U	from Nov.1, 2001 to Oct. 31, 2004	- Ottawa	161	161
National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers of Canada (CAW Canada), Local 114	8121-U	from Feb.1, 2001 to Jan. 31, 2004	- Vancouver	226	226

Bargaining Agent	Unit	Collective Agreement	Location	Nbr. empl.'s	Total
National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers of Canada (CAW Canada), Local 114	7614-U	from Oct.1, 2001 to Sept.30, 2004	- Victoria	43	43
International Brotherhood of Teamsters, Local 927	8436-U	from Nov.1, 2001 to Oct. 31, 2004	- Halifax - Sydney - Truro	123 11 8	142
Western Canada Council of Teamsters (362, 395, 979)	7892-U	from Dec.1, 2000 to May 31, 2004	- Calgary - Red Deer - Lethbridge - Medicine Hat - Fort McMurray (RR) - Edmonton - Lloydminster - Saskatoon - Prince Albert - Regina - Yorkton - Moose Jaw - Swan River (RR) - Dauphin (RR) - Winnipeg - Brandon	127 14 11 11 5 96 7 28 8 40 5 6 5 5 98 16	482
Teamsters, Local 213	6448-U	from July 1, 2000 to June 30, 2003	- Prince George - Terrace	23 5	71
	8035-U	idem	- Nanaimo - Comox	30 13	
“Canada Council of Teamsters” (91, 141, 419, 879, 880)	6213-U 8201-U 4787-U 7045-U (dispatch Toronto)	from May 27, 2001 to May 1, 2004	- Sudbury - Owen Sound - Toronto - Peterborough - Beamsville	38 19 376 35 63	531

Bargaining Agent	Unit	Collective Agreement	Location	Nbr. empl.'s	Total
Teamsters, Local 931	8081-U	from Feb. 1, 2001 to Jan.31, 2004	- Montréal	357	371
	7926-U (dispatch)	none			
	8080-U		- Sherbrooke - Abitibi	9 5	
Teamsters, Local 69	8079-U	from Sept.1, 2001 to Aug.31, 2004 idem	- Québec - Chicoutimi	89 14	113
	8454-U 8377-U		- Rimouski - Trois-Rivières	10	
			- Thunder Bay	9	
Total number of employees				2472	

ANNEXE

Agent négociateur	Unité	Convention collective	Endroit	Nombre d'employés	Total
Union internationale des opérateurs-ingénieurs, section locale 946	6974-U	exp : 30 juin 2003	- Saint-John - Fredericton - Moncton - Bathurst - Charlottetown	30 14 23 9 9	85
Métallurgistes unis d'Amérique, section locale 9342	7714-U	du 1 ^{er} août 2001 au 31 juillet 2004	- St. John's - Gander - Corner Brook	48 6 8	62
Armored Car Employees Association	7430-U	du 1 ^{er} oct. 2001 au 30 sept. 2005	- London - Windsor	134 12	146
Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)	8437-U	du 1 ^{er} nov. 2001 au 31 oct. 2004	- Kingston	30	30
Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada), section locale 4266A	8145-U	du 1 ^{er} nov. 2001 au 31 oct. 2004	- Ottawa	161	161
Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada), section locale 114	8121-U	du 1 ^{er} fév. 2001 au 31 janv. 2004	- Vancouver	226	226
Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada), section locale 114	7614-U	du 1 ^{er} oct. 2001 au 30 sept. 2004	- Victoria	43	43
Fraternité internationale des camionneurs, chauffeurs, préposés d'entrepôts, aides et ouvriers de diverses industries, section locale 927	8436-U	du 1 ^{er} nov. 2001 au 31 oct. 2004	- Halifax - Sydney - Truro	123 11 8	142

Agent négociateur	Unité	Convention collective	Endroit	Nombre d'employés	Total
Western Canada Council of Teamsters (sections locales 362, 395, 979)	7892-U	du 1 ^{er} déc. 2000 au 31 mai 2004	- Calgary - Red Deer - Lethbridge - Medicine Hat -Fort McMurray (RR) - Edmonton - Lloydminster - Saskatoon - Prince Albert - Regina - Yorkton - Moose Jaw -Swan River (RR) - Dauphin (RR) - Winnipeg - Brandon	127 14 11 11 5 96 7 28 8 40 5 6 5 5 98 16	482
Section locale 213 de la Fraternité internationale des Teamsters	6448-U 8035-U	du 1 ^{er} juillet 2000 au 30 juin 2003 id.	- Prince George - Terrace - Nanaimo - Comox	23 5 30 13	71
«Conseil canadien des Teamsters (sections locales 91, 141, 419, 879, 880)»	6213-U 8201-U 4787-U 7045-U (répartiteurs - Toronto)	du 27 mai 2001 au 1 ^{er} mai 2004	- Sudbury - Owen Sound - Toronto - Peterborough - Beamsville	38 19 376 35 63	531
Section locale 931 de la Fraternité internationale des Teamsters	8081-U 7926-U (répartiteurs) 8080-U	du 1 ^{er} fév. 2001 au 31 janv. 2004 aucune	- Montréal - Sherbrooke - Abitibi	357 9 5	371

Agent négociateur	Unité	Convention collective	Endroit	Nombre d'employés	Total
Section locale 69 de la Fraternité internationale des Teamsters	8079-U	du 1 ^{er} sept. 2001 au 31 août 2004 id.	- Québec - Chicoutimi	89 14	113
	8454-U 8377-U		- Rimouski - Trois-Rivières	10	
			- Thunder Bay	9	9
Nombre total d'employés				2 472	

CASES CITED

Canadian Broadcasting Corporation (1982), 44 di 19; and 1 CLRBR (NS) 129 (CLRBR no. 383)

Canadian Pacific Express and Transport (1988), 73 di 183 (CLRBR no. 682)

CFSK-TV, a Division of CanWest Television Inc., [2002] CIRB no. 199; and 87 CLRBR (2d) 85

CFSK-TV, a Division of CanWest Television Inc., [2003] CIRB no. 220

CJMS Radio Montréal (Québec) Limitée (1978), 33 di 393; and [1980] 1 Can LRBR 270 (CLRBR no. 151)

Latrémouille (Claude) v. Canada Labour Relations Board et al., file nos. A-445-82, A-467-82 and A-725-82, January 22, 1985 (F.C.A.)

Ledcor Industries et al. (1998), 106 di 122; 41 CLRBR (2d) 145; and 99 CLLC 220-005 (CLRBR no. 1225)

Loomis Armored Car Service Ltd., July 17, 1999 (CIRB LD 97)

MacCosham Van Lines Ltd. (1984), 56 di 192; 7 CLRBR (NS) 216; and 84 CLLC 16,051 (CLRBR no. 474)

Maritime Employers' Association and Terminaux Portuaires du Québec (1987), 65 di 162; and 19 CLRBR (NS) 34 (CLRBR no. 642)

Purolator Courier Ltd. (1993), 91 di 149 (CLRBR no. 1003)

Securicor Canada Limited, May 13, 2004 (CIRB LD 1082)

Securicor Canada Limited, May 13, 2004 (CIRB LD 1083)

AFFAIRES CITÉES

Association des employeurs maritimes et Terminaux Portuaires du Québec (1987), 65 di 162; et 19 CLRBR (NS) 34 (CCRT n° 642)

Blindés Loomis Ltée (Les), 17 juillet 1999 (CCRI LD 97)

Canadien Pacifique Express et Transport (1988), 73 di 183 (CCRT n° 682)

CFSK-TV, une division de CanWest Inc., [2002] CCRI n° 199; et 87 CLRBR (2d) 85

CFSK-TV, une division de CanWest Television Inc., [2003] CCRI n° 220

CJMS Radio Montréal (Québec) Limitée (1978), 33 di 393; et [1980] 1 Can LRBR 270 (CCRT n° 151)

Groupe TVA Inc., [2000] CCRI n° 67

Latrémouille (Claude) c. Conseil canadien des relations du travail et autres, dossiers n°s A-445-82, A-467-82 et A-725-82, 22 janvier 1985 (C.A.F.)

Ledcor Industries et autres (1998), 106 di 122; 41 CLRBR (2d) 145; et 99 CLLC 220-005 (CCRT n° 1225)

Purolator Courier Ltée (1993), 91 di 149 (CCRT n° 1003)

Securicor Canada Limitée, 13 mai 2004 (CCRI LD 1082)

Securicor Canada Limitée, 13 mai 2004 (CCRI LD 1083)

Securicor Canada Ltée, exploitée sous la raison sociale Securicor Services des valeurs, 13 mai 2004 (CCRI LD 1081)

Securicor Canada Ltd. operating as Securicor Cash Services, May 13, 2004 (CIRB LD 1081)

Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier et al. v. Conseil canadien des relations du travail et al. (1994), 174 N.R. 57 (F.C.A., no. A-317-93)

Tank Truck Transport Inc. et al., [1999] CIRB no. 27

Télébec Ltée (1995), 99 di 1 (CLRB no. 1133)

Télébec Ltée (1995), 99 di 141; and 96 CLLC 220-040 (CLRB no. 1148)

TVA Group Inc., [2000] CIRB no. 67

VIA Rail Canada Inc. (1992), 90 di 1 (CLRB no. 963)

VIA Rail Canada Inc. (1993), 92 di 90 (CLRB no. 1022)

STATUTE CITED

Canada Labour Code, Part I, ss. 14(3)(f); 16.1; 18.1; 24, 24(2), 24(2)(a), 24(2)(c), 24(2)(d); 28; 29(1), 29(2); 32, 32(2)

Société Radio-Canada (1982), 44 di 19; et 1 CLRBR (NS) 129 (CCRT n° 383)

Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier et al. v. Conseil canadien des relations du travail et al. (1994), 174 N.R. 57 (C.A.F., n° A-317-93)

Tank Truck Transport Inc. et autres, [1999] CCRI n° 27

Télébec Ltée (1995), 99 di 1 (CCRT n° 1133)

Télébec Ltée (1995), 99 di 141; et 96 CLLC 220-040 (CCRT n° 1148)

VIA Rail Canada Inc. (1992), 90 di 1 (CCRT n° 963)

VIA Rail Canada Inc. (1993), 92 di 90 (CCRT n° 1022)

LOI CITÉE

Code canadien du travail, Partie I, art. 14(3)f); 16.1; 18.1; 24, 24(2), 24(2)a), 24(2)c), 24(2)d); 28; 29(1), 29(2); 32, 32(2)